

Recuerdo de la gloriosa gesta del «BALEARES»



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 7 de Marzo de 1963  
AÑO XXV :— N.º 7.085 — DEPOSITO LEGAL P. M. : — 1958 — PRECIO 2'— PTS.

España, a la cabeza del turismo alemán

LOS ALEMANES SE GASTARON 2.160 MILLONES DE PESETAS EN EL SEGUNDO SEMESTRE

BONN, 6. — Según se informa en esta capital, en el semestre del verano de 1962 los alemanes gastaron en viaje por el extranjero un 35% más que en igual período de 1961. El mayor aumento relativo le correspondió a España con un 65%. En este período los turistas alemanes gastaron en España en dicho semestre un total de 2.160 millones de pesetas. — Efe.

FRAGA IRIBARNE DIJO EN BRUSELAS:

## «Queremos la asociación, pero no a cualquier precio»

### «Sólo la unidad podrá asegurar a Europa su supervivencia»

«En España, existe un poderoso movimiento de vocación europeísta»

Bruselas, 6. — El Ministro de Información y Turismo de España, don Manuel Fraga Iribarne pronunció un discurso en la reunión restringida del Instituto de Relaciones Internacionales. En él se refirió al proceso de integración europea, iniciado en 1947 y a la postura adoptada por España en relación con estas corrientes europeístas.

«El punto de partida —dijo— es una Europa maltrecha y arruinada por el huracán devastador de la segunda guerra mundial, y el impulso motor es la conciencia de que sólo la unidad podrá asegurar a los pueblos de la Europa Occidental su supervivencia. La ruina de las economías y el empobrecimiento de las poblaciones, de una parte, y la amenaza de expansión soviética de otra, hacen que los esfuerzos integradores sobre todo en los que a los Gobiernos se refiere, se orienten hacia los dominios de la economía y la defensa. Pero desde el primer momento se contempla como un objetivo no sólo deseable, sino posible, la integración política».

NO ES UN MITO

Subrayó el Ministro español cómo la unidad de Europa ha dejado de ser un mito aunque no sea todavía una realidad enteramente cuajada. Es hoy un proceso en marcha «en el que están implicados todos los pueblos de la vieja Europa».

Matizando sobre la base de esta unidad, señaló el señor Fraga Iribarne que el principio fundamental que se ha impuesto por encima de toda la diversidad de pueblos y cultural, transformándose en una nueva comunidad espiritual, poseedora de unos valores morales comunes y de una común cultural intelectual, de un principio espiritual, no geográfico, ni racial ni político. Y agregó:

DOS CONSECUENCIAS

«Del conocimiento de lo que constituye la conciencia de Europa, la razón última de su unidad, se ha de deducir por consiguiente dos consecuencias que han de tener siempre presente los políticos: Primera el edificio de la unidad europea se ha de cimentar tanto en la fidelidad a unos valores supremos comunes, entre los cuales es esencial la concepción (Continúa en la pág. siguiente)

FARINA APRENDE EL «TWIST»



Este sexagenario, que se llama M. Pinin Farina, se ha trasladado desde Roma a París para aprender a bailar el «twist». Asegura, muy serio, que era lo único que le faltaba para poseer una «cultura general». Y aquí vemos a Farina, rey de las carrocerías italianas, recibiendo la primera lección de Rosy, esa mujer regordeta que seguramente disfruta pensando en la factura que presentará después al caprichoso vejete.



Hace un cuarto de siglo sucumbió el crucero «Baleares», en acto de servicio. Toda España, gracias a un magnífico reportaje presentado ayer por Televisión Española, rememoró los instantes de aquella fecha histórica. En Palma, que fue escenario excepcional del acontecimiento, tuvo la fecha de ayer singular significación. En el montaje (parte superior) vemos al Consejero Nacional, superviviente de aquella gesta, camarada Ramírez, colocando una corona ante el monumento erigido a los héroes del «Baleares». Y en el grabado inferior, un grupo de supervivientes que dieron emoción y brillantez a la gloriosa efeméride.

## LAS EXPLOSIONES CONTRA «IBERIA» HAN SIDO PLANEADAS EN ROMA

### La capital italiana, cuartel general de la campaña terrorista contra España

ROMA, 6. — El periódico «Il Secolo», afirma hoy que Roma se ha constituido en el cuartel general de la organización comunista que desarrolla una campaña terrorista, propagandística y política en contra de España.

Añade el periódico que espera poder facilitar a sus lectores nombres concretos en relación con la campaña de terrorismo.

Denuncia «Il Secolo» que las recientes explosiones ocurridas en las oficinas de la compañía «Iberia» y en el edificio del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, han sido planeadas y organizadas por la citada red comunista.

Sigue diciendo el diario que la organización tuvo hasta fecha reciente su cuartel general en Fraga y que actualmente desarrolla sus actividades bajo el control del partido comunista italiano.

Un portavoz de la policía ha revelado que se está siguiendo los pasos de «varios individuos italianos y extranjeros». — Efe.

CAMPANA ANTITAUARINA EN INGLATERRA

Londres, 6. — Ha tomado incremento la campaña para impedir que los escolares que viajen a España en grupos puedan presenciar corridas de toros.

La «Federación Universitaria para el cuidado de los animales», ha promovido recientemente la campaña referida con ocasión de solicitar de las autoridades de toda Gran Bretaña, que nieguen bolsas (Continúa en la pág. siguiente)

## 240 mil mineros siguen desafiando al Gobierno francés

### Parlamentarios de Lorena solicitan medidas urgentes

París, 6. — Parlamentarios franceses que representan al Departamento de Lorena se han dirigido al Primer Ministro Pompidou, solicitando que procure con gran urgencia, adoptar unas medidas de compromiso para poner fin al paro minero. Casi 240 mil mineros siguen desafiando las órdenes del Gobierno de volver al trabajo y el Primer Ministro ha manifestado que piensa dirigir una situación del país sobre el asunto, mañana (Efe).

EL CARBON Y EL GAS SE RACIONARAN

París, 6. — Al término del Consejo de Ministros celebrado hoy, el Gobierno francés ha anunciado que está previsto un racionamiento

to de gas y carbón en el caso de que siga adelante la huelga declarada. — Efe.

CAMPANA CONTRA LA FUERZA NUCLEAR

París, 6. — Una liga francesa ha iniciado una campaña contra la fuerza de choque nuclear francesa, según anuncian en París sus organizadores. Los escritores Simone de Beauvoir y Jean-Paul Sartre, Jules Moch (ex-Jefe de Gobierno socialista) y Daniel Mayer, presidente de la Liga de Derechos Humanos, figuran entre los patrocinadores. Dicen que la política de constitución de una fuerza nuclear francesa no proporciona una eficiente defensa al país, amenaza con arruinar su economía y constituye una amenaza a la paz del mundo. — Efe.

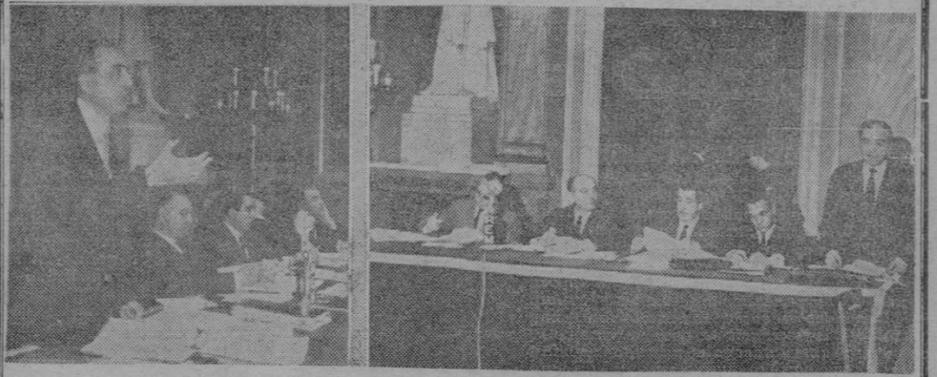
EL GOBIERNO CONFIRMA SU POSICION

París, 6. — Un comunicado publicado después de la reunión del gabinete francés señala que el Gobierno «confirma su posición en cuanto se refiere a la huelga de» (Continúa en la pág. siguiente)

COGINAS  
IGNIS

FRIGORIFICOS  
IGNIS

CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO



Se iniciaron en Madrid las sesiones preparatorias del Consejo Nacional del Movimiento. En el grabado, las intervenciones del ex-Ministro Ruiz-Jiménez y del Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, José María del Moral.

LAVADORAS  
AEG

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF. 12011. ¡COMPRE Y ELIJA DESPUES!



AEG  
TAMBIEN  
EN SU HOGAR



COMPRANDO  
AEG  
adquiere  
calidad

OPINAMOS ASI:

El Movimiento Nacional

El Movimiento Nacional, como comunión de principios que es, configura y fundamenta toda la vida española dándole un eje político y comunitario que posibilite su desarrollo interno armónico y la dirige al logro de su misión y destino en el mundo.

La vida nacional toma a través del Movimiento un sentido de creación y respuesta colectiva a las convocatorias del tiempo. Las potencias y posibilidades del pueblo español no se pierden en la esterilidad, porque el Movimiento las vigoriza y las alumbradas, al engrandecimiento del país.

El Movimiento Nacional ha sabido superar la secular disyunción que inutilizaba toda labor política constructiva. Ha logrado la síntesis de lo tradicional, de las constantes históricas y vitales españolas, con lo moderno, con las exigencias económicas, sociales y políticas de una época que afanosamente procura el establecimiento de la Justicia Social.

Objetivamente, es una fundación histórica que vino a cerrar un capítulo de la vida española y a inaugurar un ciclo totalmente nuevo, de energía eficaz. En su seno, en el sistema de instituciones que preconiza y establece, lleva insito un dinamismo político irreversible. No se complace en mirar hacia atrás, porque lo suyo consiste en superar toda situación anterior.

Además, y como prueba convincente de su sentido de empresa nacional, el Movimiento se ha comprometido a realizar la integración del pueblo español y a garantizar la permanencia de su unidad. No se ha reducido a un mero programa de enunciados políticos, sino que ha acudido resueltamente, a la organización de la comunidad. Un programa de postulados, sin su aplicación concreta en instituciones, no alcanzaría la trascendencia que nuestra nueva forma política.

El Movimiento Nacional es el más eficaz vigía del futuro de España. El problema de la continuidad está resuelto en él, pues como forma política que no admite regresión sino que a cada paso suscita nuevos quehaceres, representa esa continuidad, y afronta siempre un porvenir seguro.

EL PAPA CONCEDE UNA AUDIENCIA AL YERNO DE KRUSCHEV

Se teme que la pretensión del Director de «Izvestia» sea una maniobra electoral

CIUDAD DEL VATICANO.— (Crónica, por teléfono, del correspondiente de Pyresa.) Desde que Alexis Adjubey, director de «Izvestia» y yerno de Nikita Krushev llegó a Roma, comenzaron a circular rumores de una posible petición de audiencia del personaje ruso al Santo Padre.

entender en una conferencia de prensa celebrada en Roma la pasada semana, que había solicitado una audiencia con el Sumo Pontífice. Se dijo entonces que el trámite empleado para la petición había sido el del embajador cubano en la Santa Sede, Amaro Alonso, quien había rogado la intervención del Cardenal presidente del Secretariado Conciliar para la Unión de los Cristianos.

TODOS DE CABEZA

La pretensión de Adjubey ha llevado estos días de cabeza no solo a la representación diplomática soviética en Roma sino también a la Nunciatura Apostólica y a la oficina correspondiente de la Secretaría de Estado.

Se hace ver que en esta ceremonia estarán presentes no solo periodistas italianos sino también representantes de la Prensa extranjera acreditada en Italia. Al mismo tiempo se recuerda el hecho de que los periodistas rusos y de otros países comunistas fueron admitidos como informadores del Concilio Vaticano.

MANIFESTACIONES DE ALEXIS

Sin embargo, las manifestaciones hechas por Alexis en sus intervenciones públicas acerca de las relaciones entre Rusia y el Vaticano y acerca también del trato soviético a la religión no son demasiado esperanzadoras.

A pesar de tantas noticias contradictorias, tantas insinuaciones, tantos mentís, se puede afirmar que el Santo Padre, Juan XXIII, recibirá hoy en audiencia especial, aunque no privada, al yerno del dictador rojo. Alexis Adjubey acudirá al Vaticano junto con otros periodistas italianos y extranjeros con motivo de la entrega al Papa del Premio de la Paz recientemente concedido por la Fundación Balzan.

PRUDENCIA DEL VATICANO

Naturalmente, la índole de la audiencia obtenida por Adjubey no coincide precisamente con la solicitada. El marido de la hija de Krushev pretendía una audiencia privada, pero el Vaticano ha estimado que una visita privada del director de «Izvestia» al Santo Padre, podía inducir a los comentarios más disparatados sobre las relaciones del Vaticano con la Unión Soviética.

Formidable incendio en San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 6. (Urgente). — Un formidable incendio se ha declarado en el monte Jaizquibel, que tomó gran incremento desde los primeros instantes. Se ha hecho precisa la intervención de los bomberos de San Sebastián y de algunas localidades francesas.

Por el momento, se desconocen más detalles. — Cifra.

POSIBLES CAUSAS DEL INCENDIO

San Sebastián, 6.—En el término municipal de Lezo, por causas que se desconocen, posiblemente como consecuencia del fuerte calor y el viento reinante, se declaró un incendio y las llamas impulsadas por el viento se propagaron rápidamente al término de Fuenterrabía, donde ya tomó caracteres de un auténtico incendio forestal que alcanzó las estribaciones del monte Jaizquibel en la vertiente de la costa.

En vista del cariz que tomaba el fuego, fueron avisados los parques de bomberos de San Sebastián, Irún y Bayona, que acudieron con equipos lanza espumas, precisos en estos casos, ya que el uso de agua no está indicada. Pese a todos los esfuerzos realizados con dichos aparatos era imposible extinguir las llamas, por lo que se dio aviso, entonces, a fuerzas del ejército. Acudiendo las del batallón de zapadores de San Sebastián y del regimiento contra carros de guarnición en Irún.

CONTENIDO, PERO NO DOMINADO

San Sebastián, 6.—Se trabaja intensamente en la lucha contra el fuego del Monte Jaizquibel. Han acudido al lugar del siniestro el Presidente de la Diputación de Guipuzcoa, el Alcalde de Fuenterrabía, el Alcalde de Pasajes e Ingenieros del Servicio Forestal de Navarra. El viento ha cambiado y ello favorece los trabajos de localización y extinción, pues empuja las llamas hacia la parte baja, o sea, hacia el mar.

Las explosiones contra «Iberia»

(Viene de la página anterior) de viaje a escolares que se dirijan a ultramar y que en su itinerario o programa incluya una asistencia a las corridas referidas. La comisión de educación de la localidad de Stockport —que tiene unos 150.000 habitantes— ha informado a la federación antes citada que no aprobará la visita de ninguno de los niños del municipio a una plaza de toros.

Mensajes similares se han enviado desde localidades de Gales, desde la región londinense y desde Yorkshire. — Efe.

hecho zanjas contrafuegos alrededor para evitar que las llamas alcancen en caso de que el fuego se extendiera. El fuego presenta un aspecto dantesco.

A las diez y media de la noche se reunieron en el parador de Jaizquibel el Alcalde de Fuenterrabía, el Presidente de la Diputación y el Teniente Coronel Barrios, de la zona fronteriza y acordaron pedir refuerzos a las guarniciones de Burgos, Vitoria y Pamplona, las que solicitan el envío urgente de fuerzas de zapadores, pues el incendio ha podido ser contenido, pero no dominado, por falta de medios.

Se dice que por aquellos lugares fué visto un cazador de edad madura pero se desconoce cual sea su suerte. Se cree, sin embargo, que habrá podido ponerse a salvo.

A las once de la noche trabajaban en las labores de contención del fuego más de 500 personas. No se tienen noticias de que haya habido desgracias personales. Las pérdidas son muy elevadas.—Cifra

SUCESOS

Motorista muerto al chocar con un carro que le precedía

AL NO SER VISIBLE LA LUZ QUE EL CARRO LLEVABA EN LA PARTE POSTERIOR

A las ocho de la noche y en la carretera que lleva de Montuiri a Esporlas, en el kilómetro 24'400 —entre Santa Eugenia y Santa María— se registró un fatal accidente de circulación, pues a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en él falleció un hombre joven, de 26 años de edad, que montaba una motocicleta.

Según nuestras informaciones, por la indicada carretera circulaba un carro, en dirección a Santa María, cargado con ramas de monte, pero debido a la forma en que se había distribuido la carga, ésta dejaba totalmente invisible la luz que el carro llevaba en su parte posterior y con el fin de señalar su presencia en la carretera.

En el mismo sentido de marcha y conduciendo su motocicleta iba Miguel Llabrés, de profesión a bañil, llevando en calidad de pasajero a José Rigo, de 18 años de edad.

Inopinadamente vieron ante sí la silueta del carro, pero se hallaban a tan reducida distancia de aquel obstáculo que aparecía en su marcha que el choque, de lino y violentísimo, fué inevitable. El conductor de la motocicleta resultó con gravísimas heridas, que ocasionaban su muerte poco después del accidente. Por lo que respecta al acompañante, por milagro sólo sufrió heridas de carácter leve.

Fraga Iribarne en Bruselas

(Viene de la página anterior) cristiana del hombre y la sociedad, como es el respecto a las diversidades, peculiaridades, culturales e institucionales de cada nación y segunda, las naciones tiene que saber considerarse parte de un todo que les da sentido y misión, programa histórico, lo que implica que el apartamiento de Europa o la incompreensión hacia otra nación, son delitos de «lesa europeidad» que afectan antes que a otra realidad a la de la propia Europa.

EL ACTUAL MOMENTO ECONOMICO ESPAÑOL

Después de calificar el factor económico como uno de los determinantes históricos de Europa, el Ministro español se refirió concretamente al actual momento económico español que revela que España está en una línea de «europeidad» y puede confiar en obtener de su esfuerzo los mismos frutos ya recogidos en otros países del continente. España es el tercer país en extensión y el sexto por su población: «Estas dos características unidas al hecho de que nuestra renta «per cápita» es una de las más bajas de Europa es causa de especulaciones y cálculos sobre su futuro».

Expuso claramente el señor Fraga Iribarne cómo España había vuelto sus espaldas al comunismo y se refirió a lo que habría podido ser de recibir ayudas semanales a las que el Plan Marshall facilitó a otros países. Pese a todo declaró, el avance económico es notable. Por ejemplo, la renta nacional ha aumentado en el año último en un 5.7. en pesetas de 1953.

Insistió en el traslado de mano de obra de los sectores primarios a los secundarios y terciarios, y puso en claro que la tendencia es estable como lo confirma la creación de 44.000 puestos de trabajo en nuevas industrias en el curso de 1962, y de 20.500 en ampliaciones de las ya existentes, en el mismo período.

En cuanto al sector exterior dijo el Ministro español que se caracterizaba por el equilibrio mantenido desde 1959.

ción. La confianza despertada en el exterior se demuestra con las crecientes inversiones que en el año 1962 aumentaron en un 64 por ciento respecto al año anterior. El Ministro se refirió concretamente, y como ejemplo de esta tendencia, a la reciente constitución de una entidad bancaria privada para participar en la financiación del desarrollo, en colaboración con importantes firmas extranjeras.

«El proceso de desarrollo —continué— ha comenzado ya y la confianza en el porvenir se reafirma continuamente».

La espontánea integración de la mano de obra española en los mercados europeos y las relaciones comerciales con ellos son datos que confirman el carácter europeo de España.

MERCADO COMUN

En la última parte de su discurso, el Ministro español se refirió a la actitud de España en relación con el Mercado Común. «Queremos la asociación —dijo— y vamos a ella», pero no a cualquier precio, ni tampoco por una táctica ocasional. En otras palabras, estamos dispuestos a negociar y estamos en condiciones de hacerlo, y por encima de los resultados de estas negociaciones, tenemos conciencia histórica de nuestra definitiva voluntad europea cara al nuevo horizonte universal».

Aludió de nuevo a las inversiones extranjeras como factor colaborador del desarrollo, aunque no sustancial ya que la elevación del nivel de vida deberá tener su origen «en nuestras propias fuerzas».

Los mineros siguen desafiando al Gobierno francés

(Viene de la página anterior) clarada por los mineros del carbón. Alain Peyrefitte, ministro de Información, declaró a los periodistas que el Gobierno mantendrá su posición «cualesquiera que sean las dificultades» con que tropiece en la aplicación de las medidas que ha adoptado.

Dijo que el Gobierno comprende el punto de vista de los mineros, pero que ha tenido también en cuenta las graves consecuencias de la huelga sobre la economía nacional, particularmente después de la ola de frío. — Efe.

MOVIMIENTO EUROPEISTA

«Hoy existe en mi país, dijo el señor Fraga, un poderoso movimiento de opinión abiertamente europeísta». Añadió que en la carta de solicitud del 8 de febrero de 1962, se sintetizaban los argumentos de la opinión española. Vocación Europea, continuidad territorial, posición geográfica. Espero que convendrán conmigo en que las líneas de nuestra propuesta revelan una expresiva disposición de ánimo para negociar».

Aludió el Ministro a los contactos mantenidos por el Gobierno español con representantes de otros Gobiernos como los de Francia, Alemania e Inglaterra. Seguimos, pues, en el camino emprendido.

Plantó el hecho de que solo Grecia haya sido aceptada en el seno de los seis mientras peticiones como las de Inglaterra han sido rechazadas y otras, entre ellas la de España, es «pendiente de resolución todavía».

Citó unas frases de Luis Vives, de mente erudita, y terminó con estas palabras:

PELIGROS DE LA DESUNION

«Esa voz de otros tiempos nos recuerda los peligros de la desunión y nos aconseja meditar con auténtica conciencia histórica en el problema de nuestra convivencia Europea de hoy. No tenemos en las manos un mero negocio mercantil ni una combinación de fuerzas de partido a dilucidar, sino la consolidación de una vía decisiva para la configuración del mundo nuevo. Toda la conciencia de responsabilidad europea será poca para afrontar las vicisitudes de esta empresa de forma que no se pueda malograr una de las grandes ocasiones históricas de Occidente. — FRAGA IRIBARNE EN BRUSELAS»

Bruselas, 6. — El Ministro de Información y Turismo español don Manuel Fraga Iribarne, ha llegado a esta antigua ciudad histórica belga, de paso para Ostende. En la casa alojamiento de la vieja ciudad medieval en una breve alocución, el señor Fraga Iribarne afirmó que guardará siempre el mejor recuerdo de esta visita suya a Bruselas.

El Burgomaestre de esta ciudad portuaria, Jean Piers, pronunció frases elogiosas para España, citando el caso de que la soberana de los belgas, la Reina Fabiola es madrileña, en su discurso de bienvenida al ministro español. — Efe.

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de Don Antonio Fiol Gayá (DUÑO DEL BAR FIOL) Que falleció el 8 de Marzo de 1962 E. P. D. Su afligido hijo Miguel Fiol (Agente comercial); hija política Margarita Bauzá; hermanos Ramón y Magdalena; nietos Margarita y Magdalena; sobrinos y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, a las 6'30, 7'30 y 8'30 en la iglesia parroquial de San Juan, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Juana Martínez Equinaga Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Su afligida hermana Apolonia Mora (Viuda de Martínez); sobrinos Antonio, Salvador y José; sobrinos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán esta tarde, a las CINCO, en la iglesia parroquial de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Calle Rastrillo, 2. 2.º No se invita particularmente El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# ¡buenos días!

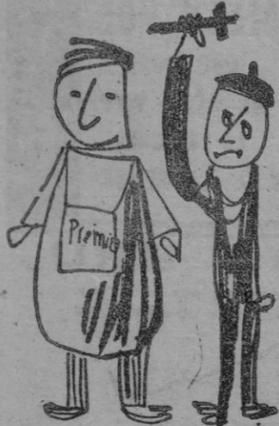
## LA MODA DE LOS PREMIOS DESIERTOS

Al parecer (según el parecer de algunos críticos por lo menos), resulta muy discreto que un jurado declare desierto un Premio. Alegrementemente distintos comentaristas se han declarado partidarios de ese gesto tan valiente —dicen— que supone «suspender» una serie de escritores que, pensando en el porvenir de su obra, cayeron en la tentación de enviarla a un concurso.

No entiendo bien ese laberinto. Si la moda de declarar desierto los premios se convierte en un tic ¿para qué demonios se van a continuar convocando concursos? En todo concurso honesto, honesto en lo que cabe debiera haber dos condiciones. La primera: depositar las pesetas del Premio en un Banco, y segunda: prohibición absoluta de declarar el premio desierto si los participantes fueran más de uno.

El nuestro es un país de poca esca, de abundante maravillosa tradicional picaresca pero el jurado, en ese juego de los Premios, no pierde nunca nada mientras el escritor lo puede perder todo, comenzando por su trabajo un trabajo que no puede ser menos respetable que el de un albañil. Estaría bueno que los capataces, a la hora de pagar rifaran los jornales o declarasen «desiertas» las horas extras.

Un Premio declarado desierto cuando hay concurrencia de obras, es un abuso que se comete contra los escritores, un abuso intolerable. ¿Que hay demasiados premios o concursos en nuestro país? Pocos con



limitar su número, con suprimir los que sobren estaremos al cabo de la calle. Muero el perro, se acabó a «baja» lo que es una inmoralidad es que un jurado integrado por una mitad de ilustrísimas vaguedades literarias, ponga el veto a la obra del escritor que humildemente ha acudido a probarse con un determinado número de compañeros.

En esta hora española de tanto respeto hacia el que trabaja, hora buena de un afán de justicia social para todos los verdaderos esfuerzos que injusto que no se considere el trabajo de los que escriben por lo menos con igual nivel que el de las jornaleras.

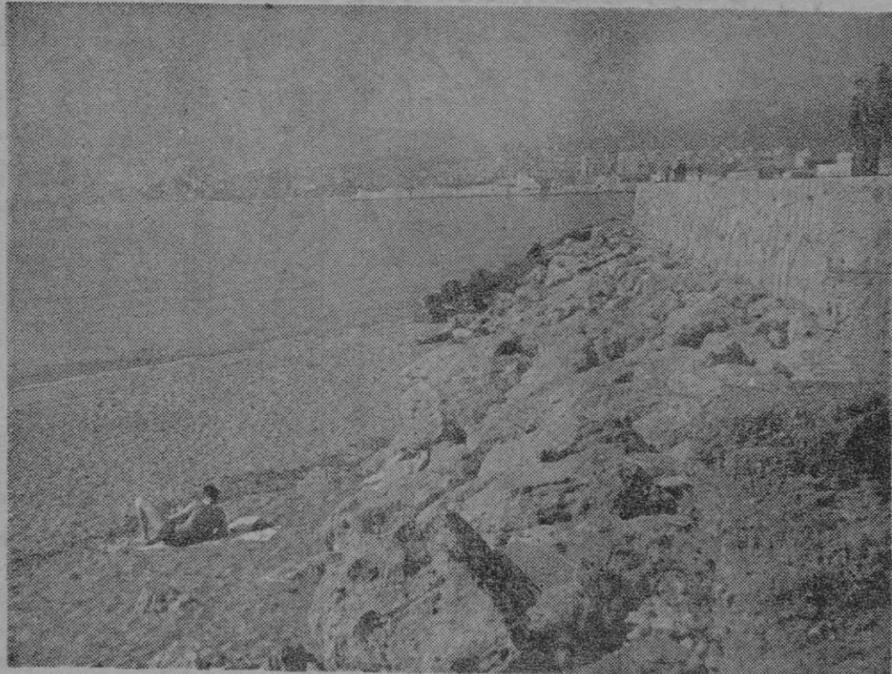
Esa moda de los Premios declarados desierto es, en suma, un escándalo para todos. Por mucho que le saquen defensores a tan lamentable causa.

Juan BONET.

(Ilustración del autor.)

## UN PIE PARA ESTA «FOTO»

# No es una playa de moda



Por fortuna —mil veces sean dadas gracias a Dios— nuestro periódico no se vende tan solo en el Borne Ni se limita su área de venta y lectura al mismo litoral isleño. Ni al Archipiélago balear ni siquiera a nuestro país. Por fortuna, paquetes conteniendo centenares de ejemplares saltan las fronteras e incluso llegan a tan separadas geografías como son las naciones nórdicas europeas y las repúblicas hispanoamericanas.

Viene a cuento este largo rodeo, esta divagación con fondo inocuatable de ingenua

propaganda de «BALEARES», porque deseamos para esta «foto» de «Juanets» la máxima difusión. Una difusión que ha de tener sin duda y que servirá para confortar y hasta calentar a un mundo todavía helado, metido de lleno en un invierno cuyos precedentes de crudeza han de buscarse muchísimos años atrás.

Es importante dar fe en seguida de que la «foto» fue obtenida ayer, seis de marzo, al filo del mediodía, y decir, también en seguida a quien no lo sepa que el lugar donde estos bañistas —uno tan solo

visible en la «foto» — toman el sol, no es ciertamente una playa famosa, atracción turística de finas arenas y transparente mar, sino todo lo contrario. Nosotros, humildemente, hemos buscado el más impensado lugar, el menos frecuentado, para que vean las gentes cómo es —por fin— el invierno mallorquín. Que traer aquí una imagen de la playa de Illetes poníamos por caso con «bikinis» sillas de lona y sombrillas multicolores repelida de turistas y este que aquel indiana, no hubiera sido noticia o por lo menos hubiera sido más tónica.

(Foto «Juanets»)

# ¿diganos Va. algo

## LUIS SEGURA, recuerda la tarde que mayor miedo pasó

Para el homenaje que le será tributado esta tarde, ayer llegó a Palma el diestro Luis Segura, acompañado de su esposa doña Laura Pardo de Segura, y de su apoderado, el que fue también excelente matador de toros, don Marisno Rodríguez.

Hecha la nota de carnet, pasamos a preguntar al torero mallorquín.

—¿Qué diferencia existe entre venir a Mallorca en invierno o venir en verano?

—En mis circunstancias, ya te lo puedes imaginar. Ahora, bien acompañado, magnífico tiempo, el homenaje, paisajes lindos, y, sobre todo, ninguna preocupación de carácter toricida... ¡Ya me dirás!

—¿Recuerdas la vez que pasaste más miedo, frente a un toro?

—Eso no se olvida... Bueno, la verdad es que he pasado miedo tantas veces... Pero, yo creo, casi estoy seguro, que la vez que más fue en Aranzuez, hace tres años, toreando con Luis Miguel Dominguín. El había obtenido un éxito colosal en sus dos toros y yo había estado mal en mi primero. Aquella corrida era para mí decisiva. Mi segundo toro un bicho terrorífico, por su pésimo estilo se hizo el amo del ruedo en el primer tercio, y yo sin embargo, tenía preteritoria necesidad de arriarme y triunfar. Recordó que estando en su cara citándole para que pasara, recelaba: «Ahora es cuando me va a matar...» Creo que incluso lloré de miedo.

—Estás vivo... ¿Qué pasó al final?

—Recordó que empecé a darle pases, desesperado, y terminé por cortarle las dos orejas y el rabo.

—¡Vaya!... Menos mal... Me tenías sin aliento... De no haber sido torero, Luis, ¿para qué otra cosa habrías valido?



—La verdad es que no lo sé... Desde niño yo no he pensado en otra cosa más que en torear.

—¿Qué torero ha sido para ti, de la historia del toreo, el más interesante?... Al decir interesante no me refiero al más bueno.

—Como tipo interesante, tal vez don Manuel Dominguéz «Desperdicios»... También mi paisano Cayetano Sanz y más próximo a nosotros, don Antonio Fuentes.

—¿Qué es lo que más agrada del toreo?

—El éxito.

—¿Y lo qué menos?

—El fracaso.

—Ante la sencillez de tus respuestas parecen tantas más preguntas... Cuenta un episodio de tu carrera.

—A los trece años escape de casa y me fui a Sevilla. Peleé asilo en la ganadería de don José de la Coba, y allí estuve trabajando de vaquerillo año y medio... Un día fui a ver a Juan Belmonte a su casa, para pedirle protección... Estuve más de tres horas esperándole en el zaguán y cuando apareció, andando los dos me dijo: «Ven otro día muchacho que hoy no tengo ganas de hablar...» Años después don Juan fue un buen amigo mío.

—¿Cuál es a tu juicio, la virtud más importante más precisa, para ser torero?

—La intuición... El toreo como tú sabes es algo que no se puede aprender en libros de texto porque no existen...

—¿Y por qué no existen?

—Porque todavía no ha habido un torero un gran torero capaz de explicar el enorme complejo técnico del toreo...

—¿Y el toreo de salón?

—De poco vale si no lo acompaña un gran caudal intuitivo.

—Yo te considero uno de los pocos toreros lidadores de hoy... ¿Has alcanzado tú el más alto nivel técnico?

—Qué más quisiera.

—La temporada pasada resultó excelente para ti.

—Sin embargo, espero que esta temporada será la próxima. Se asegura. Segura.

CALDENTEY

**cojuelo** RECAUDA Y PAGA POR EL

**Banco de los pobres**

## TEATRO IMPROVISADO

En todos los órdenes de la vida hay una tendencia actual a lo colectivo. Todo lo monologista en arte tiene tendencia a desaparecer. Ya no se concluye una conferencia sin coloquio. El teatro clásico con sus unidades, pese al elenco que interviene en la obra, no deja de ser, ideológicamente considerado, monologista en consideración al autor. Se echa de menos el coro, de la tragedia griega. Una obra de temática interesante y hasta de forma bella, tiene siempre la colaboración del público, que se manifiesta en los comentarios encontrados que su representación suscita. Diríase que el drama, la comedia o el sainete no se termina en el palco escénico, con la frase final, sino que se prolonga, días y días, en los comentarios apasionados que de lo visto y oído hace el público asistente.

Por esto nos inspira curiosidad esa modalidad triunfante del teatro de improvisación norteamericano, en el que los actores improvisan sus sainetes, con participación que solicitan del público asistente. Son famosas las funciones que de ese teatro improvisado se dan en el viejo cabaret «Compass» (Brújula) de Chicago.

La improvisación es acogida por los norteamericanos como una nueva y fascinante forma de teatro que combina la bufonería de la «Commedia dell'Arte» del siglo XVII con los monólogos sobre temas corrientes que se han ganado el favor popular durante los últimos años.

Los introductores de la espontaneidad colectiva —David Shepherd y Paul Sills— le han

dado dos modalidades diferentes: las improvisaciones auténticas y los sainetes ensayados a base de improvisación.

He creído conveniente citar esos antecedentes del teatro norteamericano para concluir mi personal apreciación de que algo de ese teatro de improvisación, en sus modalidades, se descubren en esos espacios televisados en los Estudios de Barcelona y Madrid, que llevan por títulos «Esta es su vida» y «Silencio, vivimos» y que tanto gozan del favor del público televisivo.

No creo que pueda ser muy difícil el paso de esas muestras de teatro improvisado a los prosencios de nuestras salas de espectáculos.

Y ahora, improvisemos un poco de teatro en favor de nuestros pobres.

De «Adenauer», de la Bonanova recibimos QUINIENTAS pesetas, que enseguida partimos, por «estameña», en tres:

A Ramón Ducat, DOSCIENTAS pesetas.

Y a Fernando, «el limpia», y a Alejandro Gil, CIENTO CINCUENTA pesetas a cada uno.

«De quien es hija de hombre fiscal que fue de grande barba» recibimos CIEN pesetas.

Y anónimas, pero recogidas por «Queta» —que de anónimo, na— TRESCIENTAS pesetas destinadas a «enjuagar» el televisor de las Hermanitas de los Pobres.

Dios aprieta, pero no ahoga. A veces aprieta demasiado y es el susto que pasamos por nuestros pobres.

## COLAPSO

—Ayer me dijo un entendido que te quedaste largo.

—Es casi seguro que tiene razón si, como dices, se trata de un entendido. ¿Y en que me equivoqué?

—En suponer que dentro diez años habremos llegado a la matrícula cien mil. A este paso, según el entendido, llegaremos en dos años.

—El optimismo de tu informador me llena de «patriótico» orgullo. Pero estoy literalmente horrorizado al pensar en el caos que se organizará en Palma.

—El Ayuntamiento...

—Esta es la cuestión. ¿Quieres saber qué piensa el Consistorio sobre la que se nos viene encima. ¿Tú lo sabes?

—No tengo la menor idea.

—Conveniría que, como hace y ha hecho recientemente el Ayuntamiento de Barcelona, se hiciesen públicos, siempre que existan, los planes, los proyectos, a plazo más o menos largo, de la Corporación. De esta manera el ciudadano sabría a que atenerse.

—Y también la Corporación respecto de la opinión de sus administrados. En este sentido, fue de una gran utilidad la exploración que el Alcalde tuvo el acierto de realizar en el asunto del Borne. Este gesto es uno de los muchos que tenemos que agradecer a don Juan los palmesanos.

## REFORMAS

—Aquí viene a cuento la actualización del asunto reformas, cuya inmediata realización se ha demostrado necesaria, so pena de la temida (pero fatal) declaración de «zona azul» de gran parte del casco antiguo de la ciudad.

—¿Otra vez la ciudad patas arriba y llena de escombros?

—Fíjate en el ejemplo de París. Huysmans creó hace más de cien años, una ciudad moderna, cuya aptitud ha durado hasta ahora. Lo mismo ha pasado con el tiempo discutido ensanche de Barcelona. La vigencia de las reformas de ambas ciudades se ha prolongado durante varias generaciones por que se hicieron con criterios amplios, generosos y de cara al futuro. En cambio, nosotros hicimos un ensanche al día según las necesidades del momento, con mezquindad y cicatería, y enseguida se nos quedó ridículamente chico. Circular por nuestro ensanche es una de las aventuras más peligrosas que existen en el mundo. Con el sistema de no hacer chaffán resulta que detrás de cada esquina acecha el accidente. Aquello es una verdadera tortura.

—¿Y que reforma reputas de más urgente realización?

—Ya lo dije el otro día: La llamada número siete, o sea,

**Tertulia** en la PLAZA MAYOR

Una vía de «Ses Enramades» a través del «monumental» barrio chino y su enlace con la parte baja de Palma. Con ella tendríamos una entrada y salida cómoda y la revalorización (y desaparición) del «barrio».

—¿Y que hacemos con sus honrados habitantes?

—Esta es la segunda parte del proyecto: Proporcionarles viviendas dignas y baratas.

## NUCA ES TARDE...

—Realmente hace un tiempo primaveral. Esos días no pueden ser más hermosos y turísticos. ¡Qué maravilla de sol y de ambiente! Después del frío que hemos pasado, la gente se echó a la calle con fruición, con verdadera hambre.

—Son las famosas calmas de Enero. Han llegado con bastante retraso, pero han llegado por fin.

## DECEPCION

—Me han dicho que el público, puesto en pie, te hizo objeto en Pollensa de una clamorosa ovación, ovación que se produjo cuando abandonaste el salón donde pronunciaste tu conferencia sobre «El impresionismo y la escuela pollensina».

—En efecto. Yo tenía a los pollensines por gente seria y entendida en pintura. La verdad, no me lo explico.

## PREMIOS PALMA

—Al próximo pleno irá la convocatoria de los Premios Palma.

—¿Cuáles convocan este año?

—Novela, poesía castellana teatro, periodismo en sus dos facetas: impresa y radiofónica (cinco mil para cada una) y el «Bartolomé Darder» para un trabajo sobre «Mejora de la ganadería y la agricultura de Mallorca».

—¿Cómo no se convoca el «Juan Alcover» en mallorquín? Estamos en Mallorca patria de Costa y Juan Alcover.

—El pasado año hubo muy poca concurrencia en este idioma...

## LOS ESTRAGOS DEL TURISMO

—Una pensión de la costa Sur: ha hecho imprimir unos tickets para las excursiones marítimas. El texto del ticket dice textualmente, entre otros extremos de tipo informativo, que no son del caso: «Viaje con Margarita».

TERTULIA CORDIAL ES TERTULIA CON «PEPSI-COLA» LA BEBIDA DE LA CORDIALIDAD

**¡GRATIS!** Cancionera de los famosos hermanos Alvarez Q. in. ero. Una obra completa, amena, popular, de limpio y claro lenguaje, con un inesperado y sorprendente desenlace trágico. Esta interesante Obra la remitimos GRATIS a todos los amantes de la buena literatura.

**CULTURA DEL HOGAR**

Apartado 9.029 — Barcelona

—¿Con Margarita? ¿Quién es Margarita?

—Una bella y airosa embarcación.

GAFIM

## COPLAS SIN MALICIA Una pista va naciendo

Ayer, uniéndome al trote de motos y bicicletas, marché subido en mi «bote», a la playita de Illetes.

Al terminar el Terreno la carretera se acaba y todo aparece lleno de tierra, baches y grava.

Quien por esa ruta va en un auto cochambroso, si llega a C'as Catalá puede sentirse dichoso.

Pero sabe el periodista que acabarán sus reversos

cuando allí surja una pista al cabo de pocos meses.

Si el informe no me engaña, será una ruta bonita —la más bonita de España— lo que fue carreterita.

Por ella pasearemos viendo a las bellas de Europa y todos exclamaremos: ¡Qué ligeritas de ropa!

Pero es de sumo interés que pronto quede arreglado, porque nunca me ha gustado marchar a campo a través

GIL ARRIBATO

**INFORMACION LOCAL**

# Agenda

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1106 Kcs.

**Programa para hoy**  
9:00: Apertura. Saludo musical. Canta Gian Costello; 9:15: Hoy es San...; 9:20: Para Vd. señora; 9:50: Leyendo BALEARES; 10: Novela; 10:20: Radio Club; 11:30: Hermana Radio; 12: Bailables; 12:35: Latin Combo; 12:45: Tal día como hoy; 13:00: Mensaje de amistad; 13:30: Momento deportivo; 13:45: La hora H; 14:05: Orquestas ligeras; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Páginas selectas; 15: Diez puntos sobresaliente; 15:30: Mundo joven; 16: Mujeres famosas; 16:20: Su música preferida; 16:30: Radio Club; 17:30: Canciones del mundo; 18: La ballena alegre; 18:30: Recordando cuplés; 18:50: Cantantes españoles; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de Última Hora; 21: Novela para todos; 21:55: Doctrina Católica; 22:30: Cantantes famosos; 22:00: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:30: Homenaje póstumo a Don Antonio Torrandell; 23:30: Evocaciones rítmicas; 23:50: Buenas noches amor; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre

**RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA**

**Programa para hoy**  
12: Apertura. Angelus; 12:05: Páginas del Santoral; 12:15: Góscopo; 12:45: Melodías del mundo; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de amigos; 13:40: Leyendo la prensa; 13:45: Discos para Vd.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de bolsa y banca; 14:50: Frank Martino y su orquesta; 15: Historia del deporte; 15:30: Revista cinematográfica; 15:45: "La del Soto del Parral"; 16:30: Cóctel musical; 17: La corbata celeste; 17:20: Concierto en ritmo; 18: Angelus; 18:05: José Toledano y su bailar; 18:30: Música y cosas del mundo; 19: Radiovisión para Cataluña y Baleares; 19:30: Melodías para el atardecer; 20: Concierto selecto; 21: El minuto de Caritas; 21:05: Cuento infantil; 21:15: Panorama deportivo; 21:30: Cultura Católica; 21:45: Radio Vaircana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: El Mensaje Teresiano; 22:45: Melodías; 23: Más allá de las estrellas; 23:05: Buenas noches y cierre

**RADIO MALLORCA**  
1.430 KC. KWS

**Programa para hoy**  
8: Apertura. Señales notorias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero; 9: Emisión "Adverbiat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorológico; 12:02: Richard Hayman y su orquesta; 12:15: El regreso de Mala Estrella; 12:35: Lluvia de estrellas; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microsuroco; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: El criminal nunca gana; 16: Solicitados; 16:15: El corazón del cató; 16:40: Novedades en la discoteca; 17: Mi secreto; 17:35: Lolita Garrido; 18: Arte y peñad; 18:15: Onda poética; 18:30: Amarga; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:15: No-vo de los deportes; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25: Olimpiada musical; 20:40: La huella del recuerdo; 21:10: Instantánea a s Eko; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: "La Reforma Teresiana"; 22:30: Pisito para 3; 22:45: De lo bueno lo mejor; 23:15: El micrófono en el ruedo; 23:25: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

**TELEVISION**

**Programa para hoy**  
**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Noticiero femenino; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediar; 3:25: La vida y el derecho; 3:35: Día a día; 3:45: Expedición; 4:10: Cierre  
**PROGRAMA INFANTIL**  
4:45: Carta de ajuste; 5:00: Sila de Pista; 6:30: Final del programa infantil.  
**PROGRAMA DE NOCHE**  
8:00: Presentación; 8:02: Teatro francés; 8:30: Cuarto de estar; 8:55: La marcha del tiempo;

po; 9:00: Mr. Ed; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45: La familia por dentro; 10:00: Canciones de su recuerdo; 10:30: Perry Mason; 11:30: Telediario; 11:45: De 500 a 500.000; 12:00: Versos a medianoche. Momento musical y Meditación; 12:15: Cierre.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Continuará el buen tiempo.

**OBSERVACIONES**

Máxima: 14.8 a las 13.30.  
Mínima: 3.01 a las 6.30.  
Humedad: 83 por ciento.

VIV. RA ME. OK

**CON AIRE CONDICIONADO FRAU lo instala**

**CAMBIOS DE BOLSA**

Miércoles 6-3-1963  
**BOLS. DE BILBAO**

Acciones: Banco de Bilbao, 1040; Banco de Vizcaya, 1043; Iberduero, ords., 402; Naviera Aznar, 148; Nitratos de Castilla 138; La Papelera Española 510; SEFANITRO, 298; Unión Química del Norte de España, 275; Seguros Aurora, 9.000; Altos Hornos de Vizcaya, 185; Babcock Wilcox, 315; Basconia, 235; Duro-Felguera, 151; Euskalduna, 149; Ind. Asturiana "Santa Bárbara", 106.

**BOLSA DE MADRID**

Deuda Pérfpetua Interior 4 por 100 E-1951, 97.50; id. id. Exterior 4 por 100 E-1951, 105.50; id. Amortizable 3.50 por 100 E-1951, 100.50; id. id. 4 por 100 E-15-11-51, 103.75; Cédulas Banco Hipotecario de España 4 por 100 exentas, 100; id. Banco Crédito Local 4 por 100 lotes Viejas, 106; Acciones: Banco Exterior de España, 604; Banco Central, 1055; Banco Español de Crédito, 1190; Banco Hispano Americano, 955 cup. 690 pts. Hidroeléctrica del Chorro, 218; Hidroeléctrica Española, 393; Saltos del Sil, 295; Cia. Sevillana de Electricidad, 229.75; Unión Eléctrica Madrileña, 252.75; El Aguija, S.A., Fábrica de Cervezas, 220; Sdad. Gral. Azucarera de España, 216; Española de Minas del Rif, 511; Minería Siderúrgica de Ponterrada, 825; CAMPSA, 187; Tabacalera S.A., 250; Española de Construcción Naval, 128; Unión Española de Explosivos, 344; Hidro Nitro Española, 151.50; Cia. Española de Petróleos, 641.50; Unión Resinera Española, 236; Cia. Telefónica Nacional de España, 203; SNIACE, 333.

**BOLSA DE BARCELONA**

Acciones: Sdad. General de Aguas de Barcelona, 331; Astalots y Portland "Asland", 550; Catalana de Gas y Electricidad 217; CROS S.A., 412; Sdad. Española de Carburos Metálicos, 533; Fomento de Obras y Construcciones, 281; Motor Ibérica S.A., 1575; Maquinista Terrestre y Marítima, 90; Tabacos de Filipinas, 577; Cia. Transmediterránea, 177.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 128, tel. 14996.— Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno), tel. 31230.— Artigues, Rubi, 11 tel., 13821.— Coll Sierra, Monjas, 2 tel., 12555.— Forteza, Miguel Santandreu, 79 tel., 15811.— González, Fátima, 60 (Santa Catalina) teléfono, 31021.— Buñola, Call, 12, tel., 22374.— Manera, Fray Luis Jaume, 73, tel., 24651.— Masca, General Goded, 13 (junte Pl. Cort) tel., 12663.— Muntaner, Pl. San Antonio, 47, tel. 13496.— Planas Hévia, San Nicolás, 30, tel., 23493.— Santandreu, Fausto Morell, 16, tel. 22859.— Torres Pol Ramiro de Maetz, 7 (Son Pizá) tel. 32311.— Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 14, tel., 15362.— Vda. Trián, San Miguel, 159 tel., 12331.

Farmacia de turno con servicio de oxígeno  
Vda. Trián San Miguel, 159, teléfono, 12331.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde 10 noche a 9 mañana)  
Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1, teléfono, 12143.

(De 10 a 12 noche)  
Artigues, Rubi, 11. — Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina)

**CUPON DEL CIEGO**

**603**

**LA MODA**

## Desfile de Primavera, de «Gaby Couture», en Son Vida

En el Salón de las Pinturas del Hotel Son Vida, ayer miércoles, por la tarde, Gaby presentó una colección de vestidos conjuntos, y gran cantidad de trajecitos de fiesta, y de gran vestir que fué muy del agrado de la concurrencia femenina que presenciaba el desfile.

Gaby que es maestro indiscutible en lo más difícil de la modistería que son los cuellos, caídas de mangas y solapas, y en los incomparables y perfectos acabados de los trajes, se ha lucido una vez más en esta nueva colección cuyo principal atractivo es una simplicidad muy elaborada, esto sí, pero que la hace todavía más valiosa y atractiva.

Algunos de los abrigos de Gaby recuerdan la gran influencia que las capas han tenido este invierno, en una insinuación en las mangas que no acaban de serlo.

Los colores en los abrigos y los conjuntos de falda y chaqueta les dan la pinta de la primavera; varios verdes, desde el manzana al almendra, pasando y reincidiendo en el verde vivo que en esta colección se llama: v. de Irlanda. También se veían y beige clarísimo hasta llegar al avellana en una escala preciosa, y algún morado.

En los trajes de vestir los ya citados tonos añadiendo un azul noche oscuro e intenso, y un rosa suave como las mismas rosas rosadas.

Los abrigos son ya ligeros, con cuellos clásicos con un sello moderno como solo Gaby sabe hacer, entre ellos: una capa con un traje igual debajo color berenjena, muy discreta de volumen y forma.

Un abrigo que llevaba un forro a lunares irregulares de seda natural, sobre un aroso vestido de tarde de la misma seda, con algo de volumen detrás, línea que se repitió en varios modelos y que favorece en gran manera la figura, muy reanarcado.

Los trajes enteros, casi todos de jersey, con chaqueta y los trajes de falda y chaqueta abundan en la colección, y son todos llevaderos, discretos y seductores. Faldas con ligera anchura a veces solamente insinuada detrás, o casi tubo sin serlo del todo, blusas de seda natural, algunas camiseras con lazo en el cuello muy nuevas y clásicas a la vez, igual que muchos modelos de esta casa.

La suntuosa sencillez de los trajes de cocktail y de gran vestir, va característicos en Gaby, este año tienen acentuadas estas cualidades.

Gasas y organzas de seda natural, algunas estampadas, muchas ricamente bordadas. También los terciopelos y los jerseys de seda en los imprescindibles trajes negros.

con abundancia de drapeados y detalles en la espalda.

Y ahí, casi todos, con grandes, y grandísimos escotes, que se vuelven muy discretos en el delantero.

A destacar en esta colección los tejidos en que ha sido confeccionada. Importados de Suiza, Francia e Inglaterra, todos sin excepción son dignos de remarcar por originaes ricos y hermosos. Entre ellos, piqué de algodón lavable metalizado, que no se ha visto hasta ahora, y que seguramente alcanzará un gran éxito.

Gaby presenta elaboradas en este género, un conjunto de playa con manga farol, y un traje de interior, largo.

Mercedes V. MESTRES



Cuando sus clientes pidan

Muebles para jardín, **DE CALIDAD**

muéstrelés

el sillón y la hamaca

Plegables **EN DURALUMINIO**

que fabricamos para ustedes con

**PLENA GARANTIA**

Recuerde que:

**OFRECIENDO ARTICULOS DE GARANTIA AUMENTARA SUS VENTAS**

Fabricada por

**INDUSTRIAS DEL METAL, S. A.**

Julián Camarillo, 37 - MADRID (17).  
Tel. 267 16 76



ESTA MARCA SUPONE GARANTIA Y PRESTIGIO EN TODA ESPAÑA

## Patio del Farolillo

pura estampa sevillana

En la bodega del

### Mediterráneo Gran Hotel

Gran Cuadro Flamenco

## REAPERTURA

## JUEVES, 7 NOCHE

Rogamos a todos los comerciantes en general llamen al 14649 y pidan informes de lo que es

# DEXION

Instalaciones especiales para Economatos, Bodegas y Lencerías de hoteles

Con el tiempo que se tarda en pedir un presupuesto le entregaremos su estantería, mesa, banco de trabajo, escalera, cobertizos y armazones en general debidamente terminados

Gran ahorro de espacio con la ventaja de poder desmontar el material en cualquier momento para otros usos

**EXPOSICION: BLANQUERNA, 25**

**Elisabeth...**

¿estaba verdaderamente muerta?



**PENDULO DE MUERTE**

UN RELATO DE **ALLAN POE** QUE PONE **AL ROJO VIVO LA EMOCION Y EL «SUSPENSE»**

**LAVADORAS BRU**

EN TODA ESPAÑA SERVICIOS DE ENTRETENIMIENTO Y CONSERVACION



EN PALMA DE MALLORCA  
Alferez Diaz de Toledo, 7  
Tel. 26 512

**INFORMACION LOCAL**

**GOBIERNO CIVIL DE BALEARES**

**Suscripción «Pro-damnificados inundaciones febrero»**

RELACION NUMERO 6

	Pesetas
Suma anterior	40.025.-
D. Antonio Roig Colom	100.-
M. B. M.	100.-
Srtas. María Jesús y Virginia Verger	200.-
Horno del Santo Cristo	200.-
Anónimo	50.-
D. Luis Moragues Cabot	100.-
D. Antonio Alberti Comas	150.-
Talleres Oliver S.R.C.	100.-
D. Amado Jaime	25.-
Recaudación niños mutualistas de las Mutualidades escolares de Felanitx	877.90
D. Antonia Sancho Sancho	100.-
Hostal Los Angeles	250.-
X. X.	200.-
Sociedad General de Tranvías Eléctricos de Palma	5.000.-
D. Francisco Alcover	500.-
Jorge Andreu	500.-
Francisco Barceló Caimari	500.-
Adolfo Gracia Ruiz de Alejos	500.-
Antonio Morales Serrano	500.-
Juan Florit Torres	500.-
Miguel Fontela Fernández	500.-
Juan Mir Jaume	500.-
Francisco Barceló Brusotó	500.-
Juan Estrades Bonet	500.-
M. M.	100.-
<b>Suma y sigue</b>	<b>52.577.90</b>

Palma de Mallorca, 6 de marzo de 1963.

**BRILLANTES ACTOS CON MOTIVO DEL XXV ANIVERSARIO DEL HUNDIMIENTO DEL «BALEARES»**

**MISA EN LOS PP. CARMELITAS Y COLOCACION DE CORONAS AL PIE DEL MONUMENTO**

A las diez de la mañana de ayer, en la iglesia de los PP. Carmelitas, que ofrecía un aspecto rutilante, se celebró la tradicional misa en sufragio de los caídos del crucero



El Capitán General y el Jefe Accidental de la Base Naval de Baleares, colocando una corona al pie del monumento dedicado a los Caidos del crucero «Baleares». — (Foto «Juanet».)

«Baleares», con motivo del 25 aniversario de aquel heroico episodio de nuestra Cruzada. Ofició el Capellán de la Segunda Escuadrilla de Dragaminas, Rdo. don Aureli Viña Vigil. Ocupó el sitial del Presbiterio, el Obispo de Mallorca, Dr. don Jesús Enciso Viana.

Militar, don Benito Miranda; el General Jefe de Artillería, con Mariano Talaigosa, y el Coronel Jefe del Sector Aéreo, señor Galaza. Por las autoridades de Marina, presidia el Comandante General accidental, capitán de navío, don José Martínez de Guzmán, y el Jefe de Estado Mayor, capitán de navío, don Eneas Vázquez.

Las autoridades civiles, que ocupaban asientos destacados en la parte de la Epistola estaban presididas por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Álvarez-Buylla, a quien acompañaban el Alcalde de Palma, don Juan Massanet; el Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga; el Presidente de la Audiencia Territorial, don Fermín Garbayo; el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro, y representantes de los centros oficiales locales y de la provincia.

Numerosos jefes y oficiales de los Regimientos estuvieron presentes, especialmente de Marina.

Una sección de marinería, otra de Embarcación de Marina y otra de Flechas Navales, en perfecta formación ocuparon los laterales del mismo templo.

La ceremonia religiosa finalizó con un responso, trasladándose después todos los asistentes al Monumento al Crucero «Baleares», donde se procedió a la colocación de coronas.

La primera corona, de la Comandancia General de la Base Naval, fue colocada por el Capitán General de Baleares y por el Jefe accidental de la Comandancia. La segunda, ofrecida por los supervivientes del Crucero «Baleares», fue colocada por el Procurador en Cortes y presidente de la Hermandad, don Fernando Ramírez y por don José Zaforteza padre de Leonardo Zaforteza, caído en el hundimiento del Crucero. La tercera corona, ofrecida por la Hermandad local de Marineros Voluntarios de la Cruzada, fue depositada por don José M. Pere y por don Eusebio Pascual. Se pusieron también seis ramos de flores ofrecidos por la Sección Femenina, fueron colocados por supervivientes del glorioso «Baleares».

Finalizado el emotivo acto de colocación de coronas al pie del monumento, el Capitán General y el Jefe accidental de la Comandancia General de la Base Naval de Baleares, saludaron uno por uno a todos los supervivientes de aquella gloriosa gesta terminando el acto con el rezo de un Padrenuestro por el Teniente Coronel vicario castrense de Marina, don Juan González Díaz.

**FUNERALES EN EL FERROL DEL CAUDILLO**  
El Ferrol del Caudillo, 6. — Un

**AVISO A LOS SRES. REPRESENTANTES**

Se ruega a los Sres. Representantes que deseen vender material a la Tombola Diocesana de Caridad, pasen por sus oficinas calle San Martín, núm. 1 por las mañanas de 10 a 1.

**Gobierno Civil de Baleares**

**VISITAS**

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Gobernador don Plácido Álvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Rafael Villalonga, Presidente de la Diputación Provincial; don Antonio Sampedro, Vicepresidente de la misma; don Nicolás Forteza, Jefe de la Flota Provincial y don Fernando Ramírez Palmer, Consejero Nacional y Procurador en Cortes.

**REUNION**

En la misma mañana y en el Salón de actos de este Gobierno, bajo la Presidencia del Gobernador don Plácido Álvarez-Buylla se ha reunido la Junta de Construcciones Escolares en la que han sido tratados asuntos de competencia de la misma.

**Teatro**

**«EL CONCIERTO DE SAN OVIDIO», DE BUERO VALLEJO**

Fue estrenado anoche en el Principal, por la Compañía de José Osuna

Antonio Buero Vallejo es, en la escena española de nuestros días, la continuidad de fructuosa y una dedicación admirable; continuidad, asimismo en los temas que mueven su pluma: la defensa de hombre, la lucha por la libertad y por la dignidad humana.

En «El concierto de San Ovidio» una vez más, se dan cita lo que son los valores permanentes del teatro de Buero Vallejo, que ya se dieron en la primera de sus obras, la titulada «Historia de una escalera» (estrenada en 1949).

Desde aquel entonces, todos los años, Buero Vallejo, ha dado su obra y su aliento al teatro español de nuestros días, y esas obras, una y otra vez, han representado una de las más bellas y entrañables voces de nuestra escena.

En «El concierto de San Ovidio», que el autor llama parábola, Buero se apoya en un hecho histórico para hablar, con palabras muy bellas, del tema que más caro le es: el del hombre humillado, ofendido

en situaciones, dadas con un lenguaje espléndido y eficaz en todos sentidos. Buero Vallejo «escribe» mucho sus obras, no deja nada al azar, y en esta obra mejor que en las últimas suyas que hemos podido ver y oír, el lenguaje es de una emoción particularmente notable. Penetramos rápida y de una manera viva en la historia y muy pronto tomamos parte en su desarrollo y dramático desenlace, hasta el punto de que nuestro respirar es el propio respirar de los actores.

**LOS INTERPRETES**

Una obra difícil hecha fácil por una inteligente dirección (la de José Osuna) y una buenísima interpretación: Entre los intérpretes destacan, cada uno en su parte todo el reparto. Citemos —pues andamos escasos de tiempo— los nombres de Luisa Sala Pece Calvo, José María Rodero, urto sobre el que se anota la formidable creación de toda la compañía. Aunque no se les cite, todos los



Una escena de «El concierto de San Ovidio».

y explotado por los más fuertes. Un grupo de ciegos aquí, que para diversión del populacho, animar las borracheras de una feria parisina, mientras corría el año de 1771.

Buero Vallejo, en esta parábola de nuevo se vale de símbolos muy evidentes para hablarnos de las cosas de nuestro tiempo. Y esos ciegos de Buero, entre los que nacerá la rebeldía de David, el ciego que no quiere pactar, que vibra ante la injusticia y la iniquidad, es como un portaestandarte de la dignidad humana ofendida hasta los más insostenibles límites.

En «El concierto de San Ovidio», como en las mejores piezas de Buero Vallejo, la emoción fluye como un torrente a través de las

actores del reparto destacan, de verdad en muy buenas creaciones.

**LA PUESTA EN ESCENA**

Muy buena y eficaz anoche, contra el reloj, la compañía montó la obra con prisas, pero «El concierto de San Ovidio» quedó perfectamente ordenado.

El público se entusiasmó con la pieza de Buero Vallejo y con sus intérpretes, esta formidable compañía de José Osuna, que nos entrega una de las mejores obras de su autor.

El telón cayó, en el último acto, entre unos aplausos de entusiasmo realmente sincero y merecidamente justo. — B

**PRECISO**

Socio colaborador con aportación de capital, para ampliación de negocio próspero acreditado en marcha desde hace muchos años. Mínimo aportación dos millones; se harán toda clase de garantías. Razón esta Administración.

**LOURDES-ANDORRA-LOYOLA**

El Pilar y Monasterio de Piedra

OPORTUNIDAD UNICA

Del 7 abril al 14 abril

Viaje en Autopullman

Hoteles 2.ª clase y visitas... 2.950 pesetas

Soliciten información sin compromiso

VIAJES ANTABRIA. Londe Sallent, 57 tel. 24220

**FIJESE BIEN...**

EL PRIMER SORBO LO DICE



**TODDY**

ES EL ALIMENTO QUE SABE BIEN

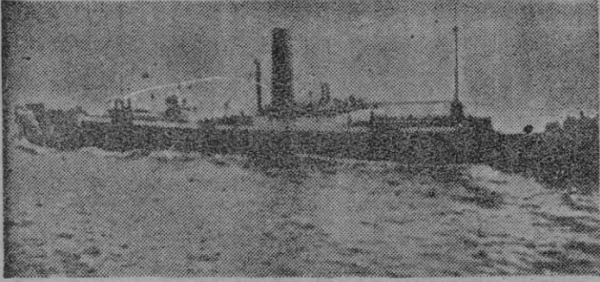
Fijese bien, Toddy contiene más vitaminas. Vitamina A, vitamina B<sub>1</sub>, vitamina B<sub>2</sub>, vitamina C, vitamina D... y sabe bien. Toddy contiene hierro, fosfato cálcico... y sabe bien. Toddy contiene proteínas y sabe bien. Fijese bien, Toddy en un alimento completo que sobrealimenta a niños y adultos y sabe bien. Fijese bien. Todos tomando Toddy se sienten bien.



TODDY Con leche caliente o fría es delicioso Fijese bien.

DEPOSITARIO: D. Celestino Martí, Carmen, 31 PALMA DE MALLORCA

A los caídos del «Castillo de Olite»



Hoy, como ayer hicéramos, recordamos, en estas páginas, otra tragedia en el mar. Se cumplen 24 años que fue hundido en aguas de Cartagena el barco transporte "Castillo de Olite", en cuya acción bélica hallaron la muerte gloriosamente cerca de mil soldados del Ejército Nacional. Con tal motivo y en recuerdo de aquellos héroes, de los que escasamente salvaron la vida unos ochocientos, escribimos estas líneas al pie del grabado que reproduce el barco perdido. La tripulación era en su mayor parte gallega, pero formaba también en ella un nutrido grupo de mallorquines de los que se salvaron muy pocos. Hoy se reunirán los supervivientes: de Inca, de Capdepera, de Palma, los Maura, Marimón, Cunill, Fiol, Vich, Amengual... y otros que sentimos no recordar, con don Emilio Moreda Fontenla, también superviviente de aquel episodio de la Guerra de Liberación, a oír Misa en acción de gracias a Dios que los libró en aquel día trágico de una muerte cierta.

CONSERTE - JEFE RECEPCION HOTEL PRIMER O LUJO

Se ofrece. Más de 6 años experiencia, mano etc., facturación, correspondencia, propaganda principios temporada, etc. Hablo inglés, aprendido en país de origen, alemán, francés e italiano. Actualmente colocado en Hotel 1. Ref. D. Vidal Mar. 36. Palma.

Gran colorido, trepidante y pegadizo música, bellas y alegres mujeres, fastuosos vestuarios y magnífica presentación...

**INA BAUER**  
**TONI SAILER**

RUTH STEPHAN - GUNTHER PHILIPP  
ROLF OLSEN - OSKAR SIMA

**DEL CIELO HA CAIDO UNA ESTRELLA**

GUION Y DIRECCION  
GEZA VON CZIFFRA

Una fantástica revista sobre hielo que Vd. muy pronto admirará en la pantalla de



HOY - Sigue el éxito arrollador en su 2.ª semana triunfal  
ROCK HUDSON - SU UNICO DESEO

PRO-DAMNIFICADOS DE ANDALUCIA  
Suscripción abierta por Cáritas Diocesana (Séptima relación)

	PTS.
Suma anterior,	74.577
A. F.,	200
D. José Ferrer,	100
S. C. Coll,	200
D. José F. Barceló,	500
Cáritas San Jusep del Terme,	275
B. V. A.,	100
X. X.,	25
Un Sacerdote,	500
Un Tesorero,	500
Cáritas Cala Ratjada,	500
Anónimo,	25
Cáritas El Terreno,	1.000
M. R.,	100
Rvdo. don Damián Maimó,	100
Parroquia San Lázaro,	100
Cáritas San Lázaro,	200
Una anciana de la Misericordia,	25
J. M. M.,	300
Anónimo,	200
Anónimo,	100
M. G.,	25
A. Roig,	100
Anónimo,	100
Anónimo,	100
Cáritas Santa Eulalia,	2.000
N. S. Luján,	100
Anónimo,	100
Una sevillana,	25
Anónimo,	200

Suma total. 82.377

(Otros donativos)

Gabanes,	2
Gabardina,	1
Ropa interior,	21
Abrigos de señora,	9
Abrigos de niño,	11
Jerseys,	36
Pantalones niño,	11
Americanas niño,	3
Faldas,	7
Americanas caballero,	17
Trajes caballero,	1
Trajes caballero,	1
Mantas,	9
Pijamas,	5
Camisas,	5
Pantalones caballero,	5
Prendas varias,	10
Pares calcetines,	17
Peliza,	1
Albornoces,	9
Zapatillas,	1
Vestidos,	8
Vestidos verano,	2
Chaquetas verano,	2
Vestido marinero,	1
Blusa marinero,	1
Pares medias y calcetines,	29
Chaquetas señora,	2
Blusas,	4
Prendas recién nacido,	14
Ropa interior niño,	4
Pares zapato niño,	8

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana. Zavallá 17 (Tel. 17289) de 10 a 1 y de 6 a 9. Se recogen a domicilio si así se desea.

Crónica de Sociedad

**Natalicio**  
El hogar de don Miguel Oliver Masuti, Director del Instituto Oceanográfico, y su esposa doña María Antonia Reus Manzanares, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña.

Para esta primavera, señora, su pullover de Establecimientos B. MERCADAL

LAS CHICAS DEL INSTITUTO  
Han preparado para hoy un gran festival



He aquí unas cuantas caras sonrientes. Son de un pequeño grupo que hoy mismo, en la fiesta del Santo Patrón de los Estudiantes, tomará parte en el Festival organizado por el Instituto Femenino "Juan Alcover". Ellas, las de nuestro grabado, se llaman Marriá Antonia Dols Ferriol, María del Carmen García Tuñón, Catalina Capó Company y María del Mar B. Verdaguer. Esta última tocará la guitarra y cantará, con las otras, un repertorio muy animado de canciones folklóricas y muy modernas también. Además de esta parte lírica y musical, el programa que se irá desarrollando en la tarde de hoy en el Teatro Sindical, estará integrado por números gimnásticos, un serial escenificado y muy truculento —ellas nos dicen que un serial con mucho "suspense"—, una comedia para reír, y, naturalmente, muchísima alegría y diversión para todos: tanto os intérpretes, como los espectadores que, con las chicas del Instituto, lo van a pasar en grande pues el programa está pensado para que no haya un solo minuto de aburrimiento y si mucha diversión para todos. Habrá que ir. Ellas nos han dicho que nadie se va a aburrir en este alegre festival del Instituto Femenino "Juan Alcover".

SEGURO O. DE ENFERMEDAD

Campana de vacunación antipoliomielítica

Se recuerda a todos los padres de los niños que se les ha administrado la primera dosis de vacuna antipoliomielítica el deber que éstos tienen de acudir a los 30 días aproximadamente al mismo Centro de vacunación a fin de que se les administre la segunda dosis que es imprescindible para que puedan llegar a alcanzar la inmunidad que les defiende contra la enfermedad. También se pone en conocimiento de los padres que por alguna circunstancia no han vacunado contra la polio a sus hijos menores de siete años beneficiarios del S.O.E., que durante el presente mes pueden acudir cualquier día laborable a los Centros de Vacunación del Ambulatorio de Mútua Balear de 6 a 7 de la tarde y en la Residencia Sanitaria de 10 a 12 de la mañana.

Religiosas

**SANTORAL**  
Santo Tomás de Aquino.  
**CULTOS PARA MAÑANA**  
San Juan de Dios, cfr. y fdr.  
Cuarenta Horas  
Empiezan en la Misión al Bato Juan Gabriel Perbovre. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7:30, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.  
Actos religiosos  
En San Felipe Neri Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Divino Maestros».  
En Montesión continuación de la Novena en honor de San Francisco Javier, a las 7:30 de la tarde con exposición de S. D. M. y sermón por el Rdo P. Antonio Caroch, S. J.

Colegio Oficial de Auxiliares Sanitarios  
FESTIVIDAD DE SAN JUAN DE DIOS

El Consejo Provincial de la Sección Practicantes invita a todos los colegiados y ruega la asistencia a los actos que ha organizado con motivo de la Festividad del Patrón de la Clase. Actos a celebrar D. m.  
A las 9 en la Iglesia Parroquial de San Nicolás. Misa solemne en honor al Santo Patrón.  
A las 21:30 cena de camarismo en los salones del Restaurante del Círculo Mallorquín, invitando a los colegiados y respectivas señoras.



**DIVERTASE DESDE HOY CON**

**VIRNA LISI**  
MARIO CAROTENUTO - HELENE G. LITTLE TONY - RUGO TOGNAZZI

**5 MILLONES CONTRA 100 CHICA**  
DIRECTOR: MARIO MATTOLI

En el mismo programa:  
**GARRAS DE MUERTE**  
(Agfacolor)  
(AUT MAYORES)

Olivareros

- Para corregir la «vecería»
- Para ayudar al «cuajado» de las flores
- Para lograr mayores cosechas

ABONAD CON

SUPERFOSFATO DE CAL

Colocado en las capas profundas del suelo

Regreso  
Ha regresado de Montpellier Francia donde estuvo trabajando en el hospital de aquella ciudad e IDr. D. Bernardo Rovira, radiólogo del cuadro médico de la Asociación de la Prensa de Baleares, reincorporándose a su despacho.

**AVICULTORES: No lo duden más PIENSOS DULA**  
y nada más Hagan una prueba y comparen

Atención a los tapones de Champán Rigo!

Al descorchar cualquier botella de Champán Rigo observe el tapón. Si el mismo está marcado con una cifra tiene opción a uno de los distintos premios que a continuación se relacionan:  
Marca nº 1 obsequio de 1 bot Carta Blanca Rigo.  
Marca nº 2 obsequio de 1 bot Gran Cava Rigo.  
Marca nº 3 obsequio de 1 bot Vda Rigo Rosado.  
Marca nº 4 obsequio de 1 bot Brut natural o Vda Rigo.  
Marca nº 5 obsequio de 12 bot sueltas.  
Los tapones premiados pueden canjearse en la calle Platería, 18 (Tienda) Palma, todos los días laborables de 9 a 11 y de 4 a 7.

JEFE COCINA

Se ofrece, Hotel 1, con referencias. Escribir al núm. 17859 de esta Administración.

Lea «Baleares»

¡ACCION!

YUL BRYNNER ★ SAL MINEO



FUGA DE ZAHRAIN

TECNICO OK - PANAVISION

¡OLERADA MENORES

# LA «PROMOCION POLITICA DE LA JUVENTUD»

Fue el tema estudiado ayer en el Consejo Nacional del Movimiento

Informó el Delegado Nacional de Juventudes

«Pretendemos -dijo- contribuir a la formación integral de la juventud española»

A las 10'15 de la mañana, comenzó su trabajo en el Consejo Nacional del Movimiento la Comisión especial que había de estudiar el tema «Promoción política de la juventud». La mesa presidencial se constituyó por el Ministro Secretario General del Movimiento señor Solís; Vicesecretario General, señor Herrero Tejedor; el Director de Estudios Políticos, señor Fuego; el Ponente, Delegado del Frente de Juventudes, don Eugenio López; el Presidente de la Segunda ponencia «La Juventud española y sus inquietudes» estudiada en el día de ayer Sr. Ruiz-Jiménez.

Al iniciar la sesión el Ministro Secretario General del Movimiento ofreció a los consejeros miembros de la Comisión, la totalidad de los cuales ocuparon asiento en la sala, un resumen de lo realizado en el día anterior, felicitándose por el alto espíritu de trabajo y de eficacia que preside las tareas de las comisiones.

Se refirió después a la importancia especial de esta ponencia en relación con la estudiada en el día de ayer «La juventud y sus inquietudes».

Tomó la palabra a continuación el Delegado de Juventudes quien hizo referencia a la encuesta realizada por la Delegación y que ha sido utilizada como instrumento de trabajo para contribuir al conocimiento de la realidad de un sector de juventud española comprendida entre los 15 y 20 años. Tal encuesta ha permitido comparar la situación de las juventudes del mundo según se desprende del informe facilitado por la UNESCO. Tal informe y cuyas conclusiones resultan sensiblemente opuestas al optimismo y realidades de nuestra encuesta, se indica como remedio la necesaria aplicación, entre otros, el inculcar en la juventud las ideas de responsabilidad y servicio; ideas sobre las que por su parte y de mucho tiempo atrás viene trabajando la política de formación juvenil española.

A la hora de ponderar lo realizado por el Movimiento Nacional en relación a la formación de las juventudes es preciso señalar las dificultades económicas con las que la Delegación se ha enfrentado. Con muy escasos medios se han montado colegios menores, escuelas de formación, campamentos y cuantas actividades han podido contribuir a formar, en realidad, una juventud española mucho más prometedora y positiva que la del extranjero.

Es preciso señala el informe de la Delegación Nacional de Juventudes subrayar que la formación de la juventud no se ha realizado con el interés de producir dedicaciones políticas, sino de formar íntegramente a la juventud española, inculcando en ella los sentimientos que aseguren la continuidad y un entendimiento trascendente de la existencia y de la prevención de los postulados ideológicos que constituyen la esencia del Movimiento y del entendimiento español de la vida.

## LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA

En este orden de cosas, los resultados de la encuesta son francamente optimistas. El 84 por ciento de la juventud española siente el ideal de la Patria como alta meta que puede justificar el sacrificio de la vida; el 57 confiesa un interés activo por la política; de este cincuenta y siete el 71 por ciento es de estudiantes. El sentido religioso aparece como muy fuerte y determinado en una absoluta mayoría; y en general se observa que la juventud tiene una honda preocupación por las ideas sociales y políticas, un gran sentido de la crítica, y se afirman en la línea de un entendimiento responsable y preocupado por su propio persona como por las cuestiones sociales.

## CIRCUNSTANCIAS EN LA FORMACION DEL JOVEN

Se refiere después el ponente a las circunstancias que concurren en la formación del joven; y entre todos los ambientes en los que se desarrolla su vida familiar, de relación y de trabajo. Las diferencias psicológicas de todos estos medios influyen de una manera muy determinante en la formación

## LOS MEJORES DE RIOJA VINOS PATERNINA

### Homenaje a Xavier Echarri en Lisboa

Lisboa, 6. — El nuevo director de «La Vanguardia Española», don Francisco Xavier de Echarri, que marchará para Barcelona el próximo día 8, ha sido objeto de un homenaje, con comida de despedida ofrecida por el Consejero de la Embajada española en esta capital, don Tomás de Carranza.—Efe.

del joven y en el sentimiento de las realidades que sobre su vida se proyecta.

La Delegación de Juventudes debe tener en cuenta este factor y actuar por consiguiente en un sentido que en determinados aspectos pueda ser rectificatorio y en otros colaborador de influencias que le son ajenas, ya que la Delegación de Juventudes no pretende únicamente formar juventudes con vocación política, sino contribuir a la formación integral de la juventud española; promoción integral que se basa primeramente en la posibilidad de capacitar al joven para el ejercicio de una profesión y de acentuar en él las disposiciones para la convivencia. De la formación del joven profesional y del perfeccionamiento de sus actitudes para la convivencia se obtendrá después, cuando vocacionalmente se presente la posibilidad de la formación del joven para la política activa.

## DISCUSION DE LA PONENCIA

Terminada la exposición del Delegado de Juventudes, el Ministro Secretario, como Presidente de la Comisión somete a debate las líneas generales de la ponencia. Intervienen en dicho debate los señores Chaos, Ruiz-Jiménez, Codón y Suevos, quienes centran especialmente sus intervenciones en torno a la necesidad de que las recomendaciones de la ponencia vayan precedidas de un prólogo o exposición de motivos en el que el problema de la juventud española se exponga en relación tanto con las situaciones especiales que le afectan como con las necesarias prevenciones y los peligros de un entendimiento juvenilista que desenfoque la verdadera consideración del tema.

El ponente hace observar que algunas de las observaciones manifestadas por los señores consejeros están recogidas ya en las recomendaciones de la ponencia, que en la discusión de estas se podrá matizar el alcance de las mismas y que la ponencia no tiene inconveniente en aceptar las otras recomendaciones de los señores consejeros.

El señor Solís propone que los señores consejeros que han intervenido se constituyan en comisión para redactar el prólogo de la ponencia, a la que se unirá por decirlo así la señorita Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Sección Femenina.

Seguidamente se pasa a la consideración, una por una, de las distintas recomendaciones que constituyen el cuerpo de la ponencia. Intervienen con distintas matizaciones al texto, rectificaciones respecto al mismo o sus reservas, numerosos señores Consejeros hasta un total de 82 intervenciones, entre ellas algunas que despertaron muy vivos debates, en el transcurso de los cuales hicieron uso de la palabra, entre otros consejeros los señores Fuego, Reys, Abell, Balarín, Iglesias, Macián Pérez, Rubio, Fagoaga, González Bueno, de la Fuente, Nito García, Codón y muchos más.

A las 2'30 se levantó la sesión, suspendiéndose el debate para proseguirlo a las 5'30 de la tarde, dado que aun no había concluido el estudio de la totalidad de las recomendaciones elaboradas por la ponencia.

# Ante el XIX Centenario de la venida de San Pablo a España

Franco, Presidente de Honor de la Junta Nacional

S. E. el Jefe del Estado ha recibido en la mañana de hoy, en el Palacio de El Pardo, a la Comisión del Consejo de la Junta Nacional del XIX Centenario de la venida de San Pablo a España, acompañada por las primeras autoridades de Tarragona y presidida por S. E. el Dr. don Benjamín Arriba y Castro, Cardenal Arzobispo de Tarragona, que le hizo entrega de un pergamino nombrándole Presidente de Honor de dicha Junta Nacional.

El Doctor Arriba y Castro, tras hacer la presentación de los comisionados, dirigió en su nombre unas breves palabras en las que

destacó la generosidad de S. E. al conceder la gracia extraordinaria del Año Jubilar Paulino y agradeció a S. E. el apoyo que presta a esta celebración y el haberse dignado aceptar la presidencia de Honor de la Junta Nacional.

«La estancia de San Pablo en España —dijo el Dr. Arriba y Castro— es un hecho cierto que reconocen hoy los críticos de mayor solvencia, aún los no católicos, y la conmemoración de tan magno acontecimiento contribuirá sin duda, a difundir y afianzar la verdad histórica de esta gloria nacional».

«Pablo, el misionero universal por mandato divino —añadió el Dr. Arriba y Castro— tenía ansia de llegar hasta los últimos confines de la Tierra. Esto fue, sin duda, lo que le hizo pensar en España, límite del occidente entonces conocido y por qué no pudo pensar, incluso, en la Evangeliza-

ción de algún continente aún no descubierto? Su fiel España, en maravillosa herencia, hizo, siglos más tarde, lo que acaso fue un sueño del Apostol».

El Cardenal Arzobispo hizo la ofrenda del pergamino a S. E. el Jefe del Estado y terminó pidiendo la protección de San Pablo para el Jefe del Estado y para España en el XIX Centenario de su venida a nuestra Patria.

## CONFERENCIA

Madrid, 6. — El Obispo Auxiliar de Burgos, Reverendo don Demetrio Mansilla, pronunció esta tarde una conferencia en el aula magna del Instituto Central de Cultura Religiosa Superior sobre el tema «San Pablo y España» con motivo del XIX centenario de la venida del Apostol a España y dentro del ciclo organizado por el centro para conmemorar la evangelización de nuestra península.—Cifra.

## REX EXPOSICIONES

### «B.B.», en T.V.E.

Madrid, 6. — «Televisión Española», presentará el sábado próximo en su programa de noche a la actriz francesa Brigitte Bardot a través de una película de dieciocho minutos de duración. Se tiene en preparación, a través de la «Eurovisión» un programa en el que tomarán parte diversas figuras de la actualidad mundial.—Cifra.

### CORTIJO VISTA VERDE HOY, a las 4 tarde HOMENAJE A



## Luis Segura

### GRAN FIESTA CAMPERA ESPECTACULO FLAMENCO VINO ESPAÑOL DANZANTE

Servicio de autocares  
Tel. 25306

# Muñoz Grandes visita una exposición del Ministerio de la Vivienda

Sobre el plan de construcciones en las provincias africanas y Madrid

Madrid, 6. — El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General señor Muñoz Grandes, visitó hoy la exposición de planos y maquetas instalada por el Ministerio de la Vivienda sobre el plan de construcciones de las provincias africanas de Sidi Ifni y Sahara y provincias de la región ecuatorial, así como el plan para resolver el problema del chabolismo en Madrid. Acompañaban al Vicepresidente del Gobierno los Ministros del Ejército, Gobernación, Obras Públicas y Subsecretario de la Pro-

videncia, siendo recibidos por el titular de Vivienda, en unión del cual visitaron con todo detenimiento la exposición.—Cifra.

## ROMEO GORRIA, EN LUGO

Oviedo, 6.—El Ministro de Trabajo, Sr. Romeo Gorria, visitó la residencia del Seguro de Enfermedad y las obras del ambulatorio de rehabilitación. Poco después marchó a Mieres y desde aquí a Lugo, donde se reunió con el Jefe de Empresa de «Hullera Española».—Cifra.

# Becas para investigadores en Historia del Arte

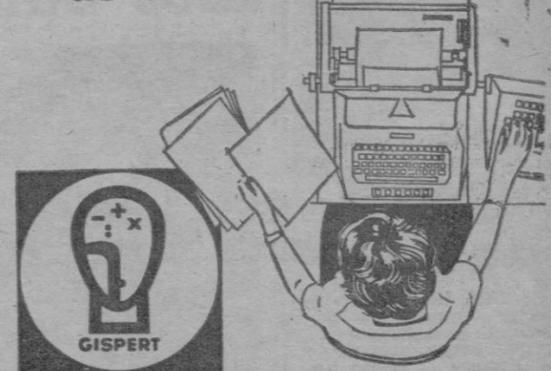
Madrid, 6. — La Fundación «Lázaro Galdiano» convoca la provisión de becas de ayuda a la investigación. Pueden concurrir investigadores españoles especializados en historia del arte.—Cifra.

## PARA ESTUDIOS DE PERIODISMO

Madrid, 6. — La Comisión Ge-

neral de Protección Escolar y Asistencia Social convoca concursos público de méritos para la adjudicación de seis pensiones de estudio para asistencia al Primer Curso de Periodismo que tendrá lugar en la Universidad Internacional de Canarias durante la primavera de 1963.—Cifra.

## Aumente el rendimiento de su oficina



...con las más modernas máquinas

rapidez = errores = **GISPERT** = impulsos EL PROGRESO ECONOMICO

- 1 - Máquinas de escribir, sumar y calcular.
- 2 - Máquinas de facturar, contabilidad y estadística.
- 3 - Máquinas de franquear, de direcciones y multicopistas.
- 4 - Equipos de fotocopia y microfilm.
- 5 - Equipos de automatización de oficinas.

## HIJOS DE RAFAEL GISPERT DIAZ, S. A.

MADRID - Lagasca 64 - Tel. 4. 225 93 80 - 276 60 07  
BARCELONA - Rúa Universidad 9 - Telef. 231 57 00  
PALMA DE MALLORCA - Pl. Cuartero 4 y 5 - Telef. 15236

SUCURSALES EN LAS DEMAS PROVINCIAS

**SALA Astoria**

**HOY ESTRENO SENSACIONAL**

STEWART GRANGER  
en  
**MARCHA O MUERE**

DORIAN GRAY  
LEO ANCHORIZ  
RAFAEL CALVO  
CARLOS CASARAVILLA  
MURIZIO ARENA DIRECTOR  
FRANK WISBAR

En el mismo programa: **Melodías inolvidables** Eastmancolor (A.U. MAYORES)

¡Pase un día maravilloso con nosotros en la excursión extraordinaria a las **FALLAS DE VALENCIA!**

AVION ESPECIAL - Salida 19 Marzo - 7 mañana  
Regreso 20 Marzo - 7 mañana

**Precio - 1.350 Ptas.**

Incluye ida y Vuelta, traslados, cena, visitas, gula, etc.

PLAZAS LIMITADAS  
INSCRIPCIONES E INFORMES  
VIAJES UNIVERSAL S.A. - A. Calvo Sotelo 178  
Teléfono 33144

Se garantiza la entrada a la Corrida de Toros del día de San José para quienes deseen asistir a la misma.

PEQUEÑOS REPORTAJES

# PROGRESIVO AUMENTO DEL TURISMO INGLES EN MALLORCA

El día dos de abril, la «BEA» inaugurará la nueva línea Palma-Glasgow

En diez años se ha multiplicado por 30 el número de viajeros

El próximo día 2 de abril, la «BEA» inaugurará la nueva línea Palma-Manchester-Glasgow a cuyo vuelo inaugural han sido invitadas diversas personalidades de Palma relacionadas con el

chester-Glasgow, tendrá una frecuencia de dos vuelos semanales, y de tres en el período de mayor afluencia turística.

—¿Qué clase de aviones efectuarán el servicio?

—Aviones tipo «Vanguard», de 182 plazas.

El vuelo inaugural proporcionará a los invitados la ocasión de permanecer en la bella ciudad de Glasgow tres días y dos noches, contemplando los numerosos atractivos de la ciudad. La «BEA» ha mantenido durante todo este invierno un vuelo directo diario con Londres y el promedio anual de esta compañía supone el respetable cifra de 30 vuelos semanales.

Son cifras tan elocuentes, que no necesitan ser glosadas. Hablan por sí solas y en consecuencia, nosotros nos limitamos a poner punto final.



Esta página  
Textos:  
**ANTONIO PIZA**  
Fotos: «JUANET»  
Confeciona: N. BRONDO

turismo y los representantes de la Prensa local.

Este dato constituye un evidente síntoma del incremento que año tras año viene experimentando el turismo inglés en nuestra isla. Para que nos hable del particular, escuchamos al Delegado en Palma de la «BEA», Mr. G. F. Bony, quien nos reñe en presencia del Jefe de Ventas, don Pedro Roselló.

**UN TREINTA POR CIENTO ANUAL**

—¿Qué aumento de pasaje experimentan anualmente?

—Aproximadamente cada año experimentamos un aumento del treinta por ciento con respecto al año anterior. Precisamente este año se cumple el décimo aniversario del establecimiento en Palma de nuestra compañía, y puedo decirle que en 1952 alcanzamos la cifra de 54.000 pasajeros, cifra que se verá notablemente incrementada en 1963.

—¿Cuántos pasajeros tuvieron el primer año?

—Exactamente 1.904.

—O sea, que casi se ha multiplicado por treinta...

—Esto le dará idea del interés progresivo que los británicos demuestran por Mallorca.

—¿Qué frecuencia tendrán los nuevos servicios?

—La nueva línea Palma-Man-

## Descubrimiento prehistórico en Binialí

### Al intentar plantar unos naranjos, encontraron un montón de huesos



En terrenos de «So Na Rossa» de Binialí y con ocasión de hacer unos hoyos para plantar naranjos, se ha descubierto una serie de cavidades piriformes —de características similares a los clásicos silos de los poblados talaióticos—, excavados en la roca, que contenían huesos humanos. Estas cavidades presentaban la singular particularidad de estar unidas por su base mediante un angosto corredor.

Avizadas las autoridades provinciales de prehistoria se desplazó al lugar del hallazgo un equipo de arqueólogos dirigido por don Guillermo Roselló Bordo, que en la foto vemos saliendo de una de las cavidades de las que tomó cuantos datos pudo pues desafortunadamente la noticia llegó cuando los árboles habían sido plantados y las cavidades casi recubiertas de nuevo, por lo que una inspección más completa no fue posible.

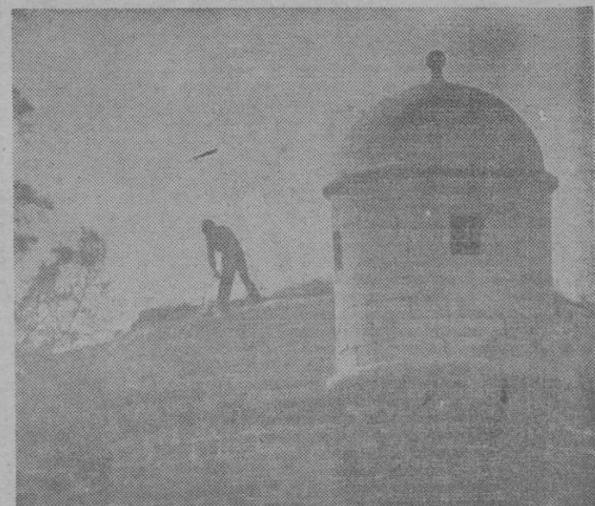
# OBRA EN EL BALUARTE DE SAN PEDRO



ESTAS EXPRESIVAS FOTOGRAFÍAS DAN TESTIMONIO DE COMO EN EL BALUARTE DE SAN PEDRO HAN COMENZADO AL FINI LAS OBRAS DE DES-ESCOMBRO Y ACARREAMIENTO DE MATERIALES. BUENA SEÑAL ES ESA, EFECTIVAMENTE. SOLAMENTE UN LIGERO CONTRATIEMPO HA SURGIDO A RAÍZ DE LAS OBRAS QUE SE ESTAN REALIZANDO: LOS PESADOS CAMIONES QUE ACARREAN EL MATERIAL, HAN EN CIERTOS SECTORES DE LA BARRIADA DE SAN PEDRO HUNDIDO EL PAVIMENTO Y REVENTADO LAS CANERIAS DE CONDUCCION DEL AGUA.

Y APARTE DE QUE AQUEL SECTOR SE HA POBLADO DE IMPROVISADAS FUENTES Y SURTIDORES, QUE LE DAN UN CIERTO AIRE «VERSALLESCO». LOS VECINOS HAN TENIDO QUE SUFRIR LAS LOGICAS Y MOLESTAS RESTRICIONES EN EL SERVICIO DE AGUAS... PERO ESTO ES MERAMENTE ANECDOTICO Y LO IMPORTANTE ES RESEÑAR HOY COMO PARA EL VETUSTO BALUARTE COMENZO YA LA «HORA CERO».

EL HOMBRE QUE APARECE SOBRE LA MURALLA NO ES UN ESFORZADO GUERPERO QUE DEFIENDE EL BALUARTE, SINO UN PROBO PRODUCTOR QUE PROVISTO DE UN RUIDOSO Y TREPIDANTE COMPRESOR, CONTRIBUYE EN LA MEDIDA DE SU FUERZAS A PONER PUNTO FINAL A LA AIROSA FORTALEZA.



## EN POCAS PALABRAS

• El pintor sollerense Bernardino Cellá Colom salió para Bruselas donde efectuará una exposición de su más reciente producción.

su visita obsequiarán a los pequeños con pasteles y otras golosinas.

- El guitarrista Pepe Madrid que actúa en un típico local de Ibiza, y que recientemente tocó lo mejor de su repertorio para Soraya, ha manifestado ante la prensa de Madrid, que él solito ha vendido tantos discos como «Gilbert Beaud»... ¡Caramba!
- AYER QUEDO CONSTITUIDA OFICIALMENTE LA PEÑA RICARDO IZQUIERDO CON UNA CENA EN HONOR DEL MATA-DOR DE NOVILLOS-TOROS, A LA QUE ASISTIERON NUMEROSOS AMIGOS DEL Homenajeado y LUIS SEGURA, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA Y APODERADO. DON JUAN PALMER, PROPIETARIO DEL CORTIJO VISTA VERDE, ANUNCIO A LOS POSTRES QUE EN EL CORTIJO SE TRIBUTARIA TAMBIEN OTRO HOMENAJE DE SIMPATIA HACIA EL NOVILLERO ALBACETENO - MALLORQUIN.

## «¿COMO CANTA ESTE GRILLO?»



Se llama Joan Grillo y es una mezzo-soprano que canta de maravilla. Con esto del «Grillo» hemos improvisado en el título un facilón juego de palabras, que estamos seguros nos van a disculpar en gracia a la intención.

Y la intención en este caso no es otra que la de informar a ustedes que Joan Grillo ha sido invitada para participar en el ciclo preparatorio del Congreso Internacional de las Juventudes Musicales. Añadiremos que es una primerísima figura de su especialidad. Así pues, el próximo martes podremos escuchar en la Sala Born un estupendo recital de obras de Gluck, Pergolesi, Massenet, Dvorak, Rossini, etc. De paso, invitamos al lector para que observe cómo Joan Grillo, además de cantar que da gloria oír, resulta altamente decorativa. En resumen, que allí estaremos.

## «Los Satélites de Nicaragua»



Un amigo, recién llegado de Hispanoamérica nos trae esta «foto» de «Los Satélites de Nicaragua» y nos dice lo siguiente:

—Fijaros bien: esta orquesta dará mucho que hablar en España. Se trata de uno de los más afamados y cotizados conjuntos de «allá». Viene con ansias de conquistar Europa y sembrarla de música, de acento y de ritmos de Nicaragua. Por de pronto, van a Valencia, a las Fallas. Por de pronto, actúan mañana viernes a las doce menos cuarto en Televisión. Vale la pena verla y oír, creedme. La veremos y la oiremos, no cuesta nada complacer a un amigo.

## Distinción

• La Medalla de Plata de la Cruz Roja, ha sido concedida al Doctor don Gabriel Mayo Iriás, por los continuos y abnegados servicios prestados en beneficio de los innumerables accidentados que acuden al Dispensario de la Asamblea Local de Sóller.

SUS HIJOS CRECEN



SU CASA NO

solucione este problema con...



## CAMA PLEGABLE



- TRASLADABLE ■
- LIGERA ■
- COMODA ■
- PRACTICA ■
- ECONOMICA ■

10 SEGUNDOS SON SUFICIENTES PARA PLEGARLA O EXTENDERLA

de lo bueno, lo mejor  
**JUSTE** distribuidor oficial  
SAN MIGUEL, 40



GLOSA DEPORTIVA

La historia se repite



Poco tiempo nos separa ya del grandioso encuentro que ha de enfrentarse nada menos que a los dos grandes rivales de la División de nuestra región, el "Atco. Baleares" y el "Constancia".

Verdad es que las cosas se han puesto de tal forma para ambos equipos que la victoria les es imprescindible. Los visitantes que espera el "Constancia" no son como para estar tranquilo y fuera de todo peligro.

Es una verdadera lastima que siempre que se enfrentan entre sí nuestros equipos se encuentran con estas circunstancias. Sería mucho mejor verlos frente a frente jugando de poder a poder.

El domingo en el "Estadio Belear" van a batirse todos los records de asistencia. La isla entera está interesada en presenciar este dramático encuentro.

La historia — que es inexorable — se repite. Nuevamente y en circunstancias sino iguales por lo menos muy parecidas, dos equipos mallorquines en peligro van a comprobar sus fuerzas.



Oh! ¿Se han fijado Vds. en las Peñas? Constituyen unos grupos realmente dignos de tenerse en cuenta.

¡Vaya entusiasmo el que se respira! Lo que pasa es que luego estas Peñas cuando abandonan el ambiente, cuando han de entregarse al equipo en los arduos del campo resulta que amu...

El «derby» mallorquín

Mucho ambiente en torno al Atco. Baleares-Constancia

Estamos en vísperas de la disputa del partido grande del fútbol mallorquín. Estamos en vísperas de un partido, que aparte la rivalidad que pueda existir entre Atlético Baleares y Constancia, está la necesidad de ambos equipos de hacerse con la victoria.

El Atlético Baleares sigue en una situación peligrosa. No sólo debe ganar todos los partidos que le faltan a disputar en su terreno de juego, sino que incluso ha de puntuar en alguno de los desplazamientos y haciéndolo en uno solo aún deberá jugar la promoción.

Por lo que respecta al Constancia su situación no es tan crítica, pero en el penúltimo partido de la competición debe recibir la visita del Español y caso de que no se acepte el recurso presentado le corresponderá disputar el partido en un campo de mayores dimensiones que "Es Cos" y esto, como es natural beneficiará más a los catalanes que a los inquisenses.

Es de mucha trascendencia el partido que ha de tener lugar en la tarde del domingo en el Estadio Belear, en el cual el Atlético Baleares celebra su "Jornada Económica".

Nos comunica la directiva del club blanquiazul que esta tarde de 7 a 9, en las oficinas del "Estadio Belear" serán puestas a la venta las localidades voluntarias para los Accionistas y las de Socio, mañana en los lugares de costumbre se pondrán a la venta las entradas para el público en general.

Regresó de su viaje a Langreo el equipo del Constancia. Parece ser que no hay lesionados de importancia. Por otra parte se espera que Ibarreche y Amarilla estarán en condiciones de ser alineados.

Por lo que respecta al Atlético Baleares, en el entrenamiento de ayer se lesionó Moreno I, el cual no se sabe si se podrá disponer de él en este encuentro. Moreno II es posible que hoy se sepa si podrá alinearse.

quedaron en el hotel, abandonando. La caravana siguió su marcha, rodando a una velocidad que oscilaba entre los 25 y 30 kms. a la hora.

A la salida de Jávea hay un fuerte tirón a cargo de ocho corredores, pero como se trata de hombres que van rezagados en la general no se les hace caso. Al pasar por Benisa la di-

ferencia es de 3 minutos, y antes de llegar al cruce de Calpe ésta es de 5 m. 40 s. Entonces es cuando se nota movimiento entre el grupo mallorquín, registrándose un intento de escapada de Jaime Alomar, pero muy pronto saltan a su rueda los Manzanque, Pérez Francés y Mas, los cuales no quieren colaborar en la escapada debido a que llevan compañeros de equipo entre los fugados.

Después de Altea, o sea faltando cerca de 20 kms, para llegar al final de la etapa es Jorge Nicolau quien escapa, quien llega a alcanzar unos 500 metros de ventaja, ello hace reaccionar al pelotón y la diferencia con los fugitivos se va acortando, no obstante consiguen llegar destacados a lo Alto del Rincón, una dura pendiente de unos 3 kms, pero con un porcentaje de un 14 por ciento que obliga a los corredores a un gran esfuerzo.

Jorge Nicolau no sería alcanzado, si bien su ventaja sobre Pérez Francés, que encabezaba el pelotón, sólo sería de dos segundos.

LA ETAPA La clasificación de la etapa fue la siguiente: 1. J. Sans, 6:37-53. 2. Colmenarejo, 6:37-56. 3. Raul Rey, 6:37-58. 4. E. Martín, 6:38-10. 5. Martínez, 6:38-12. 6. Suñé, 6:38-19. 7. V. Roig, 6:38-21. 8. Cruz, 6:38-49. 9. J. Nicolau, 6:42-26. 10. Pérez Francés, 6:42-28. 11. J. Alomar, 6:42-30. 12. A. Carreras, 6:42-38. 13. B. Mateu, 6:42-48. 14. M. Martorell, 6:42-50. 15. G. Mas, 6:42-56. 16. A. Colomar, 6:43-00. 17. J. Vidal, id. 18. M. Mora, 6:43-20.

C. ASIFIACION GENERAL 1. Raul Rey, 15-42-38. 2. E. Martín, 15-42-50. 3. Colmenarejo, id. 4. V. Roig, 15-43-06. 5. Martínez, id. 6. E. Cruz, 15-43-53. 7. J. Sánchez, 15-45-49. 8. J. Alomar, 15-45-58. 9. A. Quesada, 15-45-59. 10. G. Mas, 15-46-09. 11. J. Nicolau, 15-47-38. 12. A. Colomar, 15-47-46. 13. A. Carreras, 15-47-50. 14. B. Mateu, 15-47-52. 15. M. Mora, 15-48-15. 16. M. Martorell, 15-48-18. 17. J. Vidal, 15-48-28.

POR PUNTOS 1. Pérez Francés, 63 puntos. 2. Jaime Alomar, 68. 3. Gabriel Mas, 76. POR EQUIPOS 1. Ferrys, 47-09-21. 2. Askar, 47-13-54. 3. Feema, 47-14-38. 4. Hoteles Mallorca, 47-21-28.

En las tertulias se dicen cosas...

«CARMELO será del Mallorca», dice el directivo mallorquinista señor Mus, añadiendo:

- «No tiene la culpa Saso de lo que ocurre»
«Si el fútbol juvenil ha mejorado, ha sido debido a la enseñanza de los equipos de Primera División»
«El Club conservará la actual categoría y el año próximo completará el gran equipo a que se aspira»

guros, de que Saso no tiene la culpa de nada de lo que le ocurre al Mallorca. Saso en cambio tiene en su haber el habernos proporcionado dos grandes alegrías: la victoria del Mallorca sobre el Real Madrid por 5-2 y el triunfo sobre el Atco. de Madrid 4-0. Verdad es Don Pedro Mus lleva la voz can-



PEDRO MUS

GOLEADORES

TRIPLE EMPATE EN CABEZA

Para los premios «LONDON», en el concurso organizado por «BALEARES»

Se está animando la clasificación de los goleadores de los equipos mallorquines, con vistas a los premios de 3.000 y 1.000 pesetas, donados por «LONDON», para el con-



FUERTES

empate en el primer puesto, lugar que comparten los mallorquinistas Sampedro y Pepillo y el inquisense Ledo. Entre estos tres hombres anda la lucha.

CON NUEVE GOLES: Sampedro y Pepillo (Mallorca); Ledo (Constancia).

CON SEIS: Achuri (Mallorca); Fuertes (Atlético Baleares).

CON CINCO: Moreno II (At. Baleares) y Amarilla (Constancia).

CON TRES: Pais y Oviedo (Mallorca); Csoka y Coque (At. Baleares); Jofré, Monserrat y "Coco" (Constancia).

CON DOS: Romerito (At. Baleares) y Alcaraz (Constancia).

CON UNO: Pío, Bergara II, Pérez Lozano y Porteza (Mallorca); Palacios, Nicolau, Mirlo y Villanido (At. Baleares); Franch, Arrom y Martín (Constancia).

Concurso patrocinado por

CAMISERIA Y SASTRERIA

LONDON

Gran surtido en gabanes y gabardinas San Nicolás, 23

VUELTA CICLISTA A LEVANTE

Vuelco a la clasificación general

Una escapada de «segundones», causa de la misma

Julio Sans ganó la etapa y Raúl Rey es el nuevo líder

SE RETIRO DE LA CARRERA EL EQUIPO FRANCES

BENIDORM (Por teléfono, especial para «BALEARES»). — Se ha disputado la «ciapa reina» de la Vuelta con sus 213 kilómetros y dos escaladas de primera categoría, una a los 155 kms. de carrera y el otro al final, ya que la meta estaba instalada en la cima del mismo. La etapa ha servido para dar un vuelco general a la clasificación general.



JORGE NICOLAU llevó a cabo una valiente escapada en solitario

Una etapa de más de seis horas de duración siempre resulta monótona pero la de hoy, en su final no lo ha resultado, prime no debido a una escapada de «segundones» y después por la reacción del equipo de «Hoteles de Mallorca» que ha intentado defender su suerte al no tener ningún hombre en la escapada que en algunos momentos ha sido de 5 m. 40 s. la diferencia entre los escapados y el pelotón.

En los primeros kilómetros de la carrera sucedió algo de importancia para el futuro de la prueba, pero que los organizadores resolvieron tal como se debe. Los franceses del equipo "San Raphael", pidieron al juez árbitro, antes de salir, que se les abonara la diferencia de la factura del hotel y el importe de las dietas o que no continuaban. El juez árbitro les contestó que en este aspecto nada podía hacer, que al llegar a Benidorm lo arreglarían. Salieron los franceses, pero al llegar a Almenara (13 kms. de carrera) volvieron a insistir en su petición, a través del director del equipo, pero se le contestó en la misma forma. Entonces todo el grupo francés se salió de la caravana y al pasar por Valencia se

La clasificación de la etapa fue la siguiente: 1. J. Sans, 6:37-53. 2. Colmenarejo, 6:37-56. 3. Raul Rey, 6:37-58. 4. E. Martín, 6:38-10. 5. Martínez, 6:38-12. 6. Suñé, 6:38-19. 7. V. Roig, 6:38-21. 8. Cruz, 6:38-49. 9. J. Nicolau, 6:42-26. 10. Pérez Francés, 6:42-28. 11. J. Alomar, 6:42-30. 12. A. Carreras, 6:42-38. 13. B. Mateu, 6:42-48. 14. M. Martorell, 6:42-50. 15. G. Mas, 6:42-56. 16. A. Colomar, 6:43-00. 17. J. Vidal, id. 18. M. Mora, 6:43-20.

A la salida de Jávea hay un fuerte tirón a cargo de ocho corredores, pero como se trata de hombres que van rezagados en la general no se les hace caso. Al pasar por Benisa la di-

BALONCESTO

UNA QUINCENA MUY MOVIDA Y UN SERIO PROBLEMA POR RESOLVER

Don Pedro Amengual, nuevo Presidente del Deportivo Palma

La forzada ausencia de la isla del que suscribe, por espacio de unos quince días, ha sido la causa de que nuestros lectores no tuvieran la debida información de lo que iba ocurriendo en nuestras pistas en el espacio señalado, que ha sido movido en extremo y que ahora a nuestro regreso, nos hemos encontrado con la realidad de unos lamentables hechos, juntamente con otras noticias no tan desagradables, en nuestro baloncesto.

Ocurrió que en la antepenúltima jornada y en ocasión del encuentro de juveniles Perlas-Patronato, no pudo terminarse el encuentro

ya que tres segundos antes de su final el árbitro decretó su suspensión en vista del cariz que habían tomado las cosas. Venía el Perlas por un punto y en aquel momento el colegiado sancionó al conjunto local con dos tiros libres, no discutimos aquí si era sancionable la falta o no ya que no estuvimos, lo que daba ocasión a que los visitantes pudieran remontar el tanteo, pero no llegaron a lanzarse los tiros al producirse unas agresiones con el consiguiente espectáculo de tal hecho lleva consigo. Y si hasta ahora nos habíamos (Continúa en la pág. siguiente)

# CALENDARIO PARA LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE CICLISMO 1963

### Los de pista se celebrarán en Rocour (Lieja) y los de carretera en Renaix (Bruselas)

PARIS. — La Federación Belga de Ciclismo, que organizará los Campeonatos mundiales próximos (a excepción del ciclofútbol y el ciclismo artístico, que se disputarán en Suiza), ha dado a conocer a la Asamblea de la Unión Ciclista Internacional el programa de dichas competiciones internacionales, que es el siguiente:

**Pruebas de pista en Lieja (velódromo de Rocour).**

**Martes 30 de julio:**  
Reunión del Comité directivo de la UCI.

**Miércoles 31 de julio:**  
Asamblea de la UCI.

**Jueves 1 de agosto:**  
Persecución individual (damas y aficionados), pruebas eliminatorias.

Velocidad, aficionadas (series y repescas).

Velocidad, aficionadas (series).

Semifondo, aficionadas (repescas).

Semifondo, profesionales (primera serie).

**Viernes 2:**  
Persecución, damas (cuartos de final).

Persecución, aficionados (cuartos de final).

Semifondo, aficionados (segunda serie).

Semifondo, profesionales (segunda serie).

**Sábado 3:**  
A las 10 horas:  
Persecución por equipos, aficionados (pruebas eliminatorias).

A las 11 horas:  
Semifondo, aficionados (repescas).

A las 14 horas:  
Velocidad, profesionales (series y repescas).

Velocidad, damas (cuartos de final).

Velocidad, aficionados (cuartos de final).

Persecución por equipos aficionados (cuartos de final).

**Domingo 4:**  
A las 14:30 horas:  
Velocidad, damas (semifinales).

Velocidad, aficionados (semifinales).

Velocidad, profesionales (semifinales).

Persecución por equipos aficionados (semifinales).

Persecución, damas (semifinales).

Persecución, aficionados (semifinales).

Velocidad, damas (final).

Velocidad, aficionados (final).

Velocidad, profesionales (final).

Semifondo, profesionales (repescas).

**Lunes 5:**  
A las 19 horas:  
Persecución, profesionales (eliminatórias).

Persecución, damas (final).

Persecución por equipos aficionados (semifinales).

Persecución, profesionales (cuartos de final).

Semifondo aficionados (final).

**Martes 6 (descanso).**

**Miércoles 7:**  
A las 19 horas:  
Persecución, profesionales (semifinales).

Persecución, aficionados (final).

Persecución por equipos, aficionados (final).

Persecución, profesionales (final).

Semifondo, profesionales (final).

**PRUEBAS EN CARRETERA**

**Jueves 8:**  
A las 14 horas:  
Cien kilómetros contra reloj, por equipos, aficionados, en Herentals.

**Viernes 9:**  
Salida para Renaix.

**Sábado 10:**  
En Renaix.

A las 9 horas:  
Campeonato mundial en carretera, para damas.

A las 12 horas:  
Campeonato mundial de fondo en carretera, para aficionados.

**Domingo 11:**  
En Renaix.

A las 9 horas:  
Campeonato mundial de fondo en carretera, para profesionales.

## En las tertulias se dicen cosas...

(Viene de la página anterior)

Por tanto pueden considerarse puntos positivos, con la agradable circunstancia de que han sido conseguidos en casa. Y si analizamos las actuaciones de nuestro equipo fuera de casa y vemos las malas actuaciones de algunos porteros, llegaremos a la conclusión de que a estas alturas la clasificación del Mallorca podía haber sido muy otra, muy lejos de la promoción y del descenso.

«He leído algunos comentarios de la prensa a raíz del encuentro con el Zaragoza. Todos han sido a alabar la buena táctica y el estupefante juego del equipo zaragozano, pero nadie se ha entretenido a pensar que el Mallorca le dio la vuelta al encuentro y que de perdedor pasó a ganador. Tampoco estoy de acuerdo en la apreciación que el juego de País y de Sampedro ha merecido a algunos críticos. País fue el hombre que en un momento determinado elevó el moral del equipo hasta el grado máximo y encuentro inoportuno que País corte el juego, avanzó hacia la portería y después —por sistema— la coronó perfectamente. Si tal hiciera ni el Barcelona se habría desprendido de él, ni el Mallorca lo tendría en sus filas.»

«Por lo demás, estoy completamente tranquilo de que vamos a quedar clasificados en 1 División sin ningún peligro.»

«Y por favor, que no se ataque a Saso. No tenemos el portero que deseamos. Hemos procurado su fichaje, hemos buscado por todas partes, pero nadie ha querido desprendirse de él. Fuimos en busca de Gato sin suerte; buscamos al portero de la Real Sociedad y lo mismo; acudimos al Español y nada; fuimos al Atco. de Bilbao en busca de su portero suplente e incluso de su tercer portero y pinchamos en hueso; nos acercamos a Murcia y lo mismo. Por último fuimos a Córdoba y la fortuna tampoco estuvo con nosotros.»

«Para el año próximo va a ser distinto. No nos dormiremos durante el verano y hay el 90 por 100 de probabilidades ya a nuestro favor para poder lograr el fichaje de Carmelo. Y con este jugador y con la reincorporación de Sans que se encuentra prestando servicio militar en Ceuta, el equipo del Mallorca os parecerá distinto, porque si Carmelo es extraordinario, Sans regresará hecho un jabato.»

«He leído también lo que se ha escrito en cuanto a juveniles. Que nadie se preocupe. Todos desean quedar en Mallorca y el Mallorca desea que aquí se queden. Que conste empero que si se han observado progresos en la actuación de estos muchachos, es porque han visto jugar bien al fútbol a los equipos de 1 División y lo han asimilado. Tenemos ya en nuestras filas a varios de los mejores y hoy mismo quedará concretado el fichaje del central Llombart.»

«Podría seguir hablando de nuestra clasificación. Me diréis que tenemos visitantes que vendrán desesperados, pero... ¿habéis visto los visitantes que han de recibir estos mismos desesperados? Yo espero que la clasificación del Mallorca mejore; lo que no veo es posibilidad para que muchos de los que están por debajo de nosotros mejoren también.»

«En fin, lo que hace falta es que todos nos agrupemos en torno al Mallorca y a su equipo; que los animemos, que salgamos de esta situación de indiferencia, que no es para tanto. Un poco de serenidad nada más es lo que pedimos. La dirección sigue firme y fuerte en su sitio, que nadie lo ponga en duda siquiera. Y asustados, la verdad, no lo estamos.»

\*\*\*

Hasta aquí lo que habló don Pedro Mus. Nosotros deseamos firmemente que se cumpla felizmente todo lo que dijo. Es indudable que los propósitos son óptimos. ¿No les parece?

R A T

## Baloncesto

(Viene de la página anterior)

quejado que la principal culpa era del Colegio de Arbitros al designar a colegiados no aptos para dirigir según que clase de encuentros, ¿qué excusa vamos a poner ahora si precisamente el citado encuentro fue dirigido por el señor Mercant I, que es precisamente el árbitro que está más capacitado, según criterio popular, para dirigir encuentros decisivos? Tal vez la culpa será de la Federación por castigar demasiado severamente los incidentes que ocurren continuamente, pero nos preguntamos: ¿qué ocurriría si no se sancionara con mano dura todo lo que pasa? Lo cierto es que se deberán tomar otras medidas para que la deportividad sea la nota destacada de nuestras competiciones, aunque nos tememos que este sea un problema de difícil solución y creemos sinceramente que nuestro organismo agradecería las soluciones que quisieran sugerirle.

Y no fue precisamente este incidente de Manacor el único ocurrido en estos días, ya que también en Ciudadela sucedió otro que el mejor es el primero que ocurre desde que la Federación Internacional tuvo a bien dar solución al problema planteado por el Real Madrid cuando su célebre auto canasta en la Copa de Europa. En el encuentro final de juveniles, Ciudadela-La Salle, los visitantes se marcaron un cesto en su propio aro, que les daba el título de campeones, pero según ha notificado la Federación Española, tal hecho está sancionado con la pérdida de su clasificación por lo que el La Salle va no es el actual campeón de juveniles del Grupo Menorca.

Este fue otro desagradable incidente, que debemos comentar, para pasar seguidamente a otras noticias de no tan mal sabor.

Según tenemos entendido, prontamente se pondrá en marcha el Club local Hesperia, lo que habrá de dar ocasión a que nuestros numerosos infantiles puedan ponerse en acción, participando en sus competiciones.

El Deportivo Palma celebró su Asamblea general, siendo uno de los principales motivos la designación de nuevo presidente, dado que don Salvador Mauva se había visto obligado a renunciar a tal cargo por deberes profesionales. Pues bien, en la citada Asamblea resultó elegido don Pedro Amengual, del que no es necesario ha-

## Aniversario

(Viene de la página anterior)

decan. No hemos visto este entusiasmo por ninguna parte. ¡Qué lástima!

\*\*\*

Porque estamos seguros de que si las Peñas en los campos de Fútbol se expresaran con la misma ilusión, con el mismo entusiasmo, con la misma alegría con que se expresan frente a la mesa del domingo, pocos partidos le fallarían al equipo de sus amores. Ah! Pero las Peñas solo saben jugar en campo propio y en campo es de muy limitadas proporciones. Solo para «hinchas».

El domingo plato fuerte en el Es'adio Balear. Un choque Constantia-Atco. Baleares. Un programa que muy pocos deportistas querrán perderse.

\*\*\*

Muy pocos son los que se atreven con el pronóstico. Saben que ambos equipos tienen fuerza, pero además no ignoran que a los dos les hacen falta los puntos.

\*\*\*

Pasando ayer por una de las céntricas vías palmesanas escuchamos el canto del «maintenant». Creíamos que se trataba de Gilbert Becaud, luego salimos de nuestro error al ver que se trataba de un simpático jugador del Mallorca, del brazo de su distinguida esposa.

Nos sentimos felices, pues la canción es una muestra de satisfacción, de optimismo, de alegría. Y todos estos detalles son interesantes en un jugador de fútbol.

El sábado desde Palma, tal como se tiene por costumbre, llamamos a las once menos cuarto al hotel donde se hospedaba el Atco. Baleares en Pontevedra. La conferencia resultó imposible, debido a que el equipo había decidido prolongar su estancia en el cine. Por lo visto les había gustado la película ¡y repelan!

\*\*\*

Los componentes del equipo de baloncesto del Policía Municipal están como chicos con zapatos nuevos. Resulta que han fichado a un nuevo jugador que dicen es internacional, ha jugado en primera y ahora es de segunda.

Quien me compra este misterio, adivina adivinanza...

\*\*\*

Los chicos del equipo ciclista Hoteles de Mallorca están dando fe de su presencia en la Vuelta a Levante. Ignoramos como será el resultado final de esta carrera, pero lo que sí decimos es que la lucha está entablada entre mallorquines.

\*\*\*

Dicen que a los equipos catalanes no les interesa la II División. Este es otro cuento que no se lo creen ni ellos mismos. Porque siendo así como ellos dicen ¿a qué viene el fichaje del jugador Marcalda del Atco. de Bilbao por el Europa? «Amos ap-

## NUNZIATA

¿Qué iba a significar ella en la vida de WILHELM Y ARTURO?



Buscaba en aquella «Is'a de los amores prohibidos» el cariño de que siempre careció, pero iba a descubrir las más crudas realidades de la vida

## LA ISLA DE ARTURO

**SALUD - FUERZA y ENERGIA**

en breves semanas en su propio hogar SIN medicamentos. Distingue entre sus amistades obteniendo una gran MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERAFLUAS del cuerpo. 15 MINUTOS DIARIOS SIN molestias. SIN desplazamientos.

PIEDRAS INFORMACION

Cupón-Obsequio para una Revista Deportiva e informativa-GRATIS

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
Apart. Correos 8047 - BARCELONA

**sansón-institut**

**TEATRO PRINCIPAL**

AYER, TRIUNFO INENARRABLE DE

**EL CONCIERTO DE SAN OVIDIO**

LA OBRA CUMBRE DE

**BUERO VALLEJO**

COLOSAL INTERPRETACION DE LA

Compañía de **JOSE OSUNA**

HOY

Funciones a las 7 tarde y 10:30 noche

Venta de localidades de 12 a 1 y a partir de las 5

**QUEDAN CUATRO DIAS**

**Corbers**

Comunica a todos los usuarios de nuestros fabricados que disponemos de toda clase de repuestos.

Nuestro servicio técnico alcanza a todos los lugares de la isla sin ningún coste de desplazamiento.

Delegación **Corbers** en Mallorca

C. 31 de Diciembre, 149. Palma

**FUTBOL**

**Educación y Descanso**

TROFEO DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS

RESULTADOS Y CLASIFICACION DEL PASADO DOMINGO

GESA, 1 — Via Sindicato, 3  
U. Coll Ferriol, 3—La Soledad, 0  
Col. Salom, 5—Vespa Bisquerra, 1

Equipos J. G. E. P. E. C. P.

U. Coll Ferriol	16	13	2	1	58	13	28
V. Bisquerra	16	11	2	3	33	32	84
Colch. Salom	16	9	4	3	44	28	22
Luna Parque	16	7	1	8	45	26	15
Jeragua	16	6	3	7	20	44	15
Via Sindicato	16	6	1	9	22	36	13
GESA	16	5	3	8	23	32	12
La Soledad	16	5	2	9	19	34	12
C.P. Estrellas	16	0	0	16	17	48	0

Con los partidos jugados el domingo quedó finalizado el Campeonato de Liga de Educación y Descanso, quedando clasificado Campeón el equipo U. COLL FERRIOLENSIS y en segundo lugar el VESPA BISQUERRA.

El día 17 dará comienzo el Campeonato de Copa.

NOTA

Se recuerda a los delegados de equipos que el próximo lunes día 11, a las 19:30 horas, deberán asistir a la reunión que se celebrará en «Educación y Descanso» al objeto de efectuar el sorteo para designar el calendario del Campeonato de Copa de fútbol.

Se ruega la puntualidad y asistencia.

MOSCARDON

ESTAN HABLANDO DE

# MONKY

qué  
buen  
café!

LA MARCA QUE DISTINGUIRA LAS ELABORACIONES DE  
**CAFE** en grano o instantaneo,  
**DE COGESOL** con cafeina o sin cafeina



La marca **MONKY** está amparada por **COGESOL**, la primera industria cafetera española que, en su fase experimental, ha conseguido el "record" de exportar café a países que (como Inglaterra y Portugal) suministraron siempre café a nuestro mercado. Café, solo café de alta calidad, es la única materia prima de **COGESOL**, que ha introducido los mejores procedimientos experimentados en la industria mundial para fijar en sus elaboraciones todas las calidades del café.



MONKY  
ES CAFE DE



LA COMPAÑIA  
DEL BUEN CAFE

Publicidad 1946 DE BALSARES PERU

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**BARCELÓ BRUSOTTO** Plaza Weyler 4, os hará vender mejor y más rápido. Contiene sus asuntos (15)  
**PROPIETARIOS** para alquilar apartamentos, dirigiéndose **GONZALEZ**, Plaza Mayor 45, 2.º (10)  
**SOLARES** Bendinat, Camp de Mar. **GONZALEZ**, Plaza Mayor, 45, 2.º (10)  
**SOLARES** costeros Costa Finas vende **GONZALEZ**, Plaza Mayor 45, 2.º (10)  
**APARTAMENTOS** venta exclusiva, varios bloques. **GONZALEZ**, Plaza Mayor 45, 2.º (10)  
**VENDO FINCAS** urbanas, rústicas, pisos, chalets. Agencia **MAYRAIA** (Colegiado), calle Jovellanos.  
**FINCAS M. DARDER** (Colegiado) Administración compra-venta solares, villas, chalets, pisos traspasos. Avda. A. Roselló 83, pral. Palma. (18)  
**AGENCIA SANMARTIN**, Plaza Mayor, 48, 1.º. Teléfono 26016. Compra venta y alquiler de fincas. (14)  
**FINCAS SANS**, San Felipe Neri, nº 38. Dispongo en venta, magníficos pisos, apartamentos, chalets solares y fincas rústicas. (18)

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vende apartamentos en Sometimes, terminados, agua corriente, 3 años facilidades pago. (16)  
**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vende apartamentos en Palma Nova, calefacción, garage. (11)  
**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vende solar en Cala Blava, 325 pías. m.², dos años facilidades pago. (17)  
**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vende 4.º piso esquina vista al mar, ascensor, 4 dormitorios, Ensanche. (16)  
**PISO** Blanquerna, sala-comedor, 4 dormitorios, pesetas 550.000. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4 (13)

**APARTAMENTOS** en Arenall, 100 m. del mar, vista, estar-comedor, 2 dormitorios. Desde 320.000 Ptas. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (15)  
**TRASPASO**: bar bien situado cerca Avenidas, gran vivienda. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4 (13)  
**COMPRARIA** de particular a particular planta baja o piso libre, hasta 200 mil pesetas, pago al contado. Ofertas: Teléfono 25126. (20)  
**VENDO** cuatro apartamentos bien situados, en Miravillas (Arenal), a plazas y al contado. Informes: Aragón, 34, Palma. (16)  
**COMPRARIA** piso bien situado, hasta 300.000 pesetas. Abstenerse intermediarios. Pagaría al contado. Teléfono 27703. De 9 a 10:30 mañanas y de 9:30 a 11 noche. (24)  
**VENDO** piso calle San Rafael, 255. Informes en la misma, tardes. (11)  
**VENDO** finca de pisos en Palma, alquilada. Produce 5% neto. Informes: De 11 a 12. Telf. 24827. (16)  
**VENDO** pisos calle Maestro Chapi; entrada 25% resto diez años. Informes: señor Bannasar Calle Bartolomé Ferrá 2, 2.º 2.º (20)  
**VENDO** pisos Avda. Arquitecto Bannasar (frente Plaza Toros); entrada 25%, resto diez años. Informes: señor Bannasar Calle Bartolomé Ferrá 2, 2.º 2.º (22)  
**EXTRANJEROS** compran piso Palma, chalet alrededores Pl. Santa Catalina Tomás 31 (11)  
**VENDO** magnífico apartamento bien situado Soc Armadans Informes: Viales Meliá (10)  
**VENDO** magnífico chalet en Amanecer **SANMARTIN** Pl. Mayor 43 1.º A (13)  
**VENDO** piso 1.º libre Hierro 23 Informes Hierro 21 1.º (10)  
**COMPRARIA** piso reducido, mejor céntrico, quita mano contado. Teléfono 22305. (16)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria. **OSCA**, Héroe de Manacor 184. (13)  
**VENDO** casa compuesta tres pisos y garage. Informes: Calle Tomás Forteza, 60, 1.º. Abstenerse intermediarios. (15)  
**VENDO** pisos cerca Campo Tenis, 2, 3 y 4 dormitorios, desde 360.000 pías. **PERELLO**, San Felipe Neri 30. (18)  
**VENDO** planta baja. Limón, 21, de 1 a 3. (10)  
**DE PARTICULAR** a particular, vendo pisos a plazos. Informes. Teléfono 22305. Sr. Alfredo, 8 a 11 noche. (17)  
**CAMBIA** finca urbana Palma 1.º, piso libre por rústica Apartado 424 (11)  
**GRAN VILLA** en Génova, 3 pisos, solar 2.500 m.². Vista magnífica, 1.500.000 Pesetas. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (18)  
**VILLAS** y apartamentos en Arenall, Portals, Nouts, Palma Nova y Santa Ponsa. De 2 a 5 dormitorios. De 500.000 hasta 2.000.000 Ptas. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (27)  
**TRASPASO:** gran colmado en Vivero; 450.000 Ptas. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (12)  
**TRASPASOS:** hoteles, bares y restaurantes en Palma y la isla. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (15)

**VILLA** en Terreno, cerca plaza Gomila, salón, comedor, 3 habitaciones, sin jardín, calefacción, 550 mil pías. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (20)  
**VENDO** planta baja o piso en Forñ. Informes: calle 289 núm. 13. Son Cotoner. (13)  
**PISOS** y locales vendo en construcción Camp Radó, situadísimo, 3 dormitorios, baño, ivernoro, etc. desde 210.000, 50.000 entrada, resto grandes facilidades. Exentos contribución Arbona, Misión, 60, 1.º tardes. (28)  
**COMPRARIA** piso pequeño preferible en construcción. Telf. 30823 de 7 a 9 tarde. (13)  
**VENDO** libres, cerca Cine Rieño, juntos o por separado, local de negocio y piso muy grande. Agencia **VIDAL**, Plaza Cort. (20)  
**VENDO**, cerca Paseo Mallorca, juntos o por separado, local y un primer piso nuevos. Agencia **VIDAL**, Plaza Cort. (18)  
**VENDO** bajos y primer piso, Calle Conde de Ampurias núm. 14, 1.º, 2.º de 4 a 7. (17)  
**COMPRARIAMOS** finca rústica cerca Palma hasta Calviá o Capdeella. **PALMEUROPA**, Plaza Olivar, 36. (13)  
**URENTE**, Vendo chalet en Amanecer, 550.000 pesetas, esquina dos calles. Fincas Riera Jaume, Avda. Conde Sacant, 75, pral. (18)  
**VENDO** precioso chalet Ca'n Pastilla 4 dormitorios baño, dos aseos, comedor sala, bar y garage. Precio 1.250.000 Ptas. Fincas Riera Jaume, Conde Salient, 75, pral. (25)  
**CHALET** en el Amanecer al Km. 3, junto a la carretera de Sóller, vendo 545 m.² solar; no se paga más que el solar. Urge el venderlo. Agencia Planisi. (29)

**SOLARES Y TERRENOS**  
**SE VD. DESEA** comprar o vender solares y terrenos, consulta primero a **BARCELÓ BRUSOTTO** plaza Weyler 4 (17)  
**SOLAR** en Santa Ponsa vendo, 1.200 m.² con pinos, a 225 pesetas m.². Oportunidad. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (18)  
**SOLAR** en San Agustín vendo directo al mar, 1.000 m.², Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (14)  
**VENDO** solar de 4.000 m.² en Palma Nova. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (12)  
**VENDO** magnífico solar en Cala Figuera. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (10)  
**VENDO** magnífico terreno de 150.000 m.², en Cala D'Or. Directo al mar, cocinas propias. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (19)  
**VENDO** magníficos terrenos en Cala Millor. Directo al mar. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (13)  
**SOLARES** en ensanche y extra-radio vendo. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (11)  
**SOLAR** en Ca'n Pastilla, 1.º línea, 2.000 m.². **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4 (12)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra más.  
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra más.

**SON ARMADANS**, solar 440 m.², 1.700 pías. el m.². **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (14)  
**MAGNIFICO** solar en Bendinat, vista, pinos, 50 m. del mar, 1.000 m.². A 750 pías el m.². **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (22)  
**PALMA NOVA**, detrás hotel Playa, solar 4.000 m.² con planos aprobados hotel 1.º A o inmueble 7 plantas. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (24)  
**MAGNIFICO** solar 3.000 m.² en Palma Nova, 30 m. del mar; para hotel o inmueble. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4. (20)  
**PISO** de lujo Paseo Marítimo «Edificio Sol», estar-comedor, 2 dormitorios, terraza, calefacción 1.200.000 Ptas. **BARCELÓ BRUSOTTO**, pl. Weyler, 4 (21)

**VENDO** 11.000 m.² de terreno frente playas Arenal, con más de 60 m. de fachada. Por 12.000.000 de pesetas. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (23)  
**EN PASEO MALLORCA** y travessas Jaime III vendo magníficos solares. Agencia **ALZINA**, Jaime II, 32. (13)  
**VENDO** solar playa Santa Ponsa, espléndida situación, 3.000 m.². Informes: Telfs. 11558 y 11553. (14)  
**COMPRARIA** solar para industria de unos 1.300 metros cuadrados. Ofertas a calle Marqués de la Vega de Bocelle, 6. Teléfono 22775. (21)  
**URBANESTRU.** Urbanizaciones, Cálculo estructuras, Carreteras, Levantamientos topográficos, Alumbramientos y abastecimientos de aguas, Sancionamientos. Telf. 13.742. (16)

**VENDO** solar centro Palma a 7.500 pesetas m.². Informes: Telfs. 11558 y 11553. (13)  
**PARA OBRAS:** Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria **OSCA**, Héroe de Manacor, 184. (13)  
**VENDO** solar centro Palma a 7.500 pesetas m.². Informes: Telfs. 11558 y 11553. (13)  
**COMEDOR** y camas sillas. Ocasión. General García Ruiz, 13, 1.º. (10)  
**MOTOR** fuera borda, Jonson o Evinrude, de 3 a 5 caballos, años 60 al actual, en perfecto estado compra; pago al contado. Calle Tamorer, Pehuquería Suizo. (20)  
**VENDO** carrocería madera, grande, equipada y completa carrocería madera para un SAVA. Teléfono 1722. (14)  
**VENDO** pisos tres, cuatro dormitorios, junto calle Honderos, facilidades pago. Pintas **ASCORBE**. Teléfono 15927. (14)  
**DE INTERES PARA CONTRATISTAS:** Se vende partida de tejas alcantanadas y otros materiales de derribos. Para informes: Teléfonos números 23742, 31443. Sr. Gregorio Pérez. Domicilio: Calle Pedro II, 64. (29)

**VENDO** solar centro Palma a 7.500 pesetas m.². Informes: Telfs. 11558 y 11553. (13)  
**COMEDOR** y camas sillas. Ocasión. General García Ruiz, 13, 1.º. (10)  
**MOTOR** fuera borda, Jonson o Evinrude, de 3 a 5 caballos, años 60 al actual, en perfecto estado compra; pago al contado. Calle Tamorer, Pehuquería Suizo. (20)  
**VENDO** carrocería madera, grande, equipada y completa carrocería madera para un SAVA. Teléfono 1722. (14)  
**VENDO** pisos tres, cuatro dormitorios, junto calle Honderos, facilidades pago. Pintas **ASCORBE**. Teléfono 15927. (14)  
**DE INTERES PARA CONTRATISTAS:** Se vende partida de tejas alcantanadas y otros materiales de derribos. Para informes: Teléfonos números 23742, 31443. Sr. Gregorio Pérez. Domicilio: Calle Pedro II, 64. (29)

**SE VENDE** mobiliario completo café-bar. Informes: Antonio Maura, 5. Telf. 202. Manacor. (14)  
**VENDO** local cerca Jaime III, tiene patio, cuarto de aseo y exento contribución. 500.000 Ptas. Informes: esta Admón. (17)  
**CENTRICO** **WALLER** mecánico, gran local, alquiler antiguo, vendo. Teléfono 33425. (10)  
**VENDEMOS:** motor eléctrico blindado 50 HP. en buen estado. Informes: Honderos, 32, Palma. (14)  
**LOCALES** y pisos vendo con facilidades, junto Viveros del Generalísimo. (10)  
**PIANO**, Vendo 3.000 pesetas. Triana, 88. Son Española. (10)  
**VENDO** café en La Soledad, tiene vivienda, mucha clientela. Informes: Pl. San Francisco Javier, 13. (15)  
**PAVOS REALES**, Vendo parejas. Informes: S. Elías, 15, Enllo. (10)  
**VENDO** muebles, lámparas y enseres varios, por desalojo de piso. Informes: Carretera Valldemosa, 37. Telf. 27143. (16)  
**VENDO** tres cuarteradas con muchos almudanos. Carretera Inca a Selva. Información Comercial. San Jaime, 19. (15)

**COMPRO** furgoneta D.K.W., plataforma alta, buen estado. Informes: Pl. García Orell, 27. Telf. 13929. (14)  
**AUTOMOVILES** en venta Seat 1400; Simca Aronde; Ford Consul; Opel Capitán; Stromber; 4/4; Ballila; Opel Victor; Ford Galgo y Vespa. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (10)  
**VENDO** remolque para 500 kilos carga, barato. Teléfono 23203. (10)

## COMPRO COCHE

TELEFONO 33527

**VENDO** topolino perfecto estado. Informes: G. Molina, 32. (16)  
**VENDO** Seat 1400 C. con radio; con parada en Calviá. Telf. 26030. (11)  
**VENDO** Biscuter furgoneta, buen precio. Telf. 17513. (10)  
**INCA**, Particular vende Dauphine año 1960. General Luque, 146. Telf. 574. (11)  
**VENDO** Renault 4/4 P. M. Fausto Morell, 23, Gara. (10)  
**SEAT** 1400 especial; Seat 1400 A, radio; Ford Taunus, radio; Austin del 48; Ford 9 H. P. cambios y facilidades hasta 24 meses. Garage Coifeco (junto Pza. Toros). (27)  
**VENDO** 600 ó Dofin a particular. Platerra nº 34, 3.º, Inca. (11)

## COMPRAS

**COMPRO** tricotas Galga 10 x 80 ó 90 a mano, Triomalla, Tous Ferrer, 10. (13)  
**COMPRO** ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfono 15747. (12)  
**COMPRARIA** molino triturador de martillos nº 2. Informes: Carretera Cristóbal Real, 119. (12)

## TRASPASOS

**OCASION:** Traspaso pensión céntrica, por no poder atender. Informes esta Administración. (11)  
**TRASPASO** bar con vivienda. Informes: Murillo, 93, 1.º Izda. 3 a 4. (12)  
**TRASPASO** local comercial en Plaza Genilla con altillo y sótano. Informes: mañanas: Telf. 30569. (14)  
**TRASPASO** local 120 m.², 1.500 pías. mes. Teléfono, 12426. (10)  
**TRASPASO** artículos de pieza, perfumería. Traviesa Jaime III. Telf. 26396, 10 a 13, 16 a 19. (13)  
**TRASPASO** tienda souvenirs junto Hotel Bahía Palace. Informes: Telfa, 33297. (11)

## MAQUINARIA

**AGRICULTURA:** Tractores, aperos, remolques, motosierra, riego por aspersión, etc. **OSCA**, Héroe de Manacor, 184. (14)  
**VENDEMOS** caldera vapor vertical, Segur, de seis caballos. Telf. 31201. Part. (21)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria **OSCA**, Héroe de Manacor, 184. (13)  
**VENDO** potente prensa hidráulica para aceites u otros prensadas, 30.000 Ptas. Telf. 23203. (13)

## MOTOCICLETAS

**LAMBRETTA** 125, casi nueva. Facilidades. Honderos, 57. (10)  
**OSCA** 50, una de 3.000 y otra de 6.000. Honderos, 57. (11)  
**VENDO** Vespa barata, facilidades. Telf. 33705. (10)  
**CAMBIE** su moto por una Lambretta 150 LI. Honderos, 57. Telf. 21333. (12)  
**VENDO** Rieju con sidecar. Garcías en buen estado, Pza. Pedro Garau, 53, 1.º 2.º. (14)  
**VESPAS** ocasión y nuevas. Todos modelos, facilidades cambios con vieja, pintura, reparación, **VESPATODO**, Julián Álvarez, 25. (10)  
**VENDO** Iso-carro barato, Honderos, 65. Servicio Rieju. (10)

## COMPRAS

**COMPRO** tricotas Galga 10 x 80 ó 90 a mano, Triomalla, Tous Ferrer, 10. (13)  
**COMPRO** ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfono 15747. (12)  
**COMPRARIA** molino triturador de martillos nº 2. Informes: Carretera Cristóbal Real, 119. (12)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria **OSCA**, Héroe de Manacor, 184. (13)  
**VENDO** potente prensa hidráulica para aceites u otros prensadas, 30.000 Ptas. Telf. 23203. (13)

## MOTOCICLETAS

**LAMBRETTA** 125, casi nueva. Facilidades. Honderos, 57. (10)  
**OSCA** 50, una de 3.000 y otra de 6.000. Honderos, 57. (11)  
**VENDO** Vespa barata, facilidades. Telf. 33705. (10)  
**CAMBIE** su moto por una Lambretta 150 LI. Honderos, 57. Telf. 21333. (12)  
**VENDO** Rieju con sidecar. Garcías en buen estado, Pza. Pedro Garau, 53, 1.º 2.º. (14)  
**VESPAS** ocasión y nuevas. Todos modelos, facilidades cambios con vieja, pintura, reparación, **VESPATODO**, Julián Álvarez, 25. (10)  
**VENDO** Iso-carro barato, Honderos, 65. Servicio Rieju. (10)

## HIPOTECAS

**APORTARIA** 200.000 pesetas negocio a ser posible hipotecaria, con participación personal; referencias mejorables. Escriba número 17949 esta Administración. (18)  
**CAPITALIZACION**, Preciso agentes, Palma y pueblos. Nueva modalidad. Grandes ingresos. Escribi: Brossa, 6, 1.º (10)  
**DISPONGO** capital primera hipotecas, buenas condiciones. Beltrán. Vélezquez 5 (10)  
**DISPONGO** de capital en las siguientes partidas: 150.000, 200.000, 500.000 y 1.150.000 Ptas., en primeras hipotecas, buenas condiciones. Palmer, Margareta Calmarí, 35, 1.º de 12 a 2. (27)  
**DISPONGO** partidas desde 50.000 a 1.000.000 de pesetas para colocar. Fincas Riera Jaume, Avda. Conde Salient, 75, pral. (18)

## PERDIDAS

**EXTRAVIADA** medalla oro entre Avda. Argentina y Paseo Marítimo. Se gratificará en esta Administración. (14)

## HOSTELERIAS

**JOVEN** soltero desea casa particular, pasión completa. Escriba Señor H. Galgo. Apartado 455 (12)  
**NECESITA** usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente. (14)

# AIRE ACONDICIONADO PARA EL CONFORT Y LA INDUSTRIA

REFRIGERACION ● CALFACCION ● VENTILACION Y FILTRADO DE AIRE ● EXTRACCION DE HUMOS ● SECADEROS ● CAPTACION DE POLVO Y DE VAHOS, Y EN GENERAL CUALQUIER TRATAMIENTO DE AIRE PARA TODA CLASE DE INDUSTRIAS.

# MAS DE 100 INSTALACIONES ENTRE ELLAS:

- HOTEL ALMUDAINA
- QUIROFANO MARE NOSTRUM
- HOTEL BONANZA
- QUIROFANO DR. PLANAS
- HOTEL MOROCCO
- GRAN CHIC (TRES INSTALACIONES)
- PLATERIAS MALLORCA (Id.)
- RESTAURANTE ESCANDINAVIA
- HOTEL MIRAMAR
- FCA. CURTIDOS SR. MULET
- PELUQUERIA PASTOR
- CURTIDO DE PIELS SR. BIGAS

- RELOJERIA ALEMANA
- PERFUMERIA INGLESA
- PALACIO AVENIDA
- CALZADOS BRAVO-JAVA
- CASA HERNANDEZ
- BANCA MARCH (CENTRAL)
- CUEVAS DEL DRAGUT
- HOTEL CONSTELACION
- HUARTE Y CIA.
- BANCA MARCH (SUCURSAL SAN ANTONIO)
- AEROMAR EXPRESSO

# ACTUALMENTE SE ESTAN MONTANDO:

- CAFETERIA HOTEL CONSTELACION
- HOTEL MARIA LUISA
- HOTEL DE D. ANTONIO GARCIA RUIZ

- PELUQUERIA CARITAS
- HOTEL DE D. MIGUEL MAYOL
- TRES INSTALACIONES PARTICULARES

Primera casa en Mallorca. **Frau** personal técnico especializado. **AIRE ACONDICIONADO**. **¡GRACIAS FRAU!** **ASI TERMINAMOS NUESTRAS INSTALACIONES**

**ARRIENDOS**

**AGENCIA FERNANDEZ.** Informaciones, alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 pts. Plaza Santa Catalina Thomas 51. (14)

**CASA ARENAL** amueblada, tres dormitorios, garaje, butano, nevera eléctrica, alquiler temporada. Informes: Honderos, 61, 3.º, 2.ª de 1 a 2 tarde. (21)

**ALQUILO local** 530 metros (actualmente en construcción). Alquiler dos pequeños locales. Informes: Miguel Santandreu, número 80, 1.º. (18)

**LOCALES** despachos. Trato directo. Teléfono 1464. De 2 a 4. (10)

**VENDO** el alquiler horno con mucha clientela, y vivienda. Informes: Aragón, 34, Palma. (12)

**CEDO** bajos, para negocio, almacén o vivienda, con jardín. Telf. 17090. (11)

**ALQUILO local** 270 m. 2.ª. Bmá. Fou, 64. Telf. 13844. (10)

**ALQUILARIA** chalets y apartamentos, cerca del mar y en todos los lugares de la isla, por meses, y con muebles. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (16)

**ALQUILO** pequeño chalet todo confort, San Agustín, Suecia, 12. Teléfonos, 72313, 13556. (12)

**EN MANACOR** alquiler local comercial, todo o parte, 180 m<sup>2</sup>, tres calles. Informes: Paseo Antonio Maura, 5. Telf. 203. Manacor. (11)

**PARA** guardar moto y libros, descarga local reducido, muy céntrico. Escribir núm. 17890 esta Administración. (16)

**ALQUILER** de Apartamentos, Información Comercial San Jaime, 19. Teléfono 13123. (10)

**SE ALQUILA** piso en Ca'n Capiscol, 2.800 pts. Informes: Calle Cerezo, 75 Ral. De 1 a 3. (16)

**OPREZCO** pisos, alquiler 2.800 pts Agencia FERNANDEZ. Plaza Sta. Catalina Thomas 51. (12)

**INTERESA** piso, gratificante información Sr. Hidalgo. 27842. (10)

**CEDO** ter. piso amueblado en calle Margarita Calma. 45, 1.º. Informes: Caracol, 43 San Jordi. (15)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

● DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra más.  
● MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra más.

**HABITACION** con derecho cocina. Capitán Cortés, 89, 3.º, 1.ª. (10)

**HABITACION** para caballeros. Calle San Agustín, 82, 2.ª. (10)

**EN BARCELONA**, Residencia María Solo dormir, 30 pts. Rambas, 33. (10)

**HABITACIONES** 12 categorías, calefacción Blancaquerna, 21. (16)

**VARIOS**

**CONFECCIONES** en piel y ante, solo artículos de la calidad. Fabricación propia. ALBA, Vallori, 16. Teléfono 23958. Para bolsos, guantes y artículos de viaje. Vallori, 4. (26)

**CHAQUETAS** tres cuartos, abrigos en piel y ante, gran surtido de modelos en todos los colores siempre la calidad a su justo precio. Fabricación propia. ALBA, Vallori, 16. Teléfono 23958. Para bolsos, guantes y artículos de viaje. Vallori, 4. (33)

**VIAJES IBERIA**

Conozca COPENHAGUEN. Avión ida y vuelta 7 días de estancia. Hotel 1ª categoría. PTAS. 10.325. Telf. 26743.

**SI DESEA** VD. calidad, no dude en acudir a Confecciones ALBA Vallori 16. Telf. 23958. Para bolsos, guantes y artículos de viaje. Vallori, 4. (24)

**SEIS AÑOS** de experiencia exclusivamente en artículos de piel y ante, avala y garantiza nuestros artículos ALBA Vallori, 16. Telf. 23958. Para bolsos, guantes y artículos de viaje. Vallori, 4. (30)

**FOLDOS ALQUILER**, Almacenes Aragón Aragón, 40. Obispo Maura, 129. Teléfono 25340-13440. (11)

**ADMITIRIA** socio fábrica de conservas, Información Comercial, San Jaime, 19. (10)

**PRECISO** socio colaborador con aportación de capital, para ampliación de negocio próspero acreditado en marcha desde hace muchos años. Mínimo aportación dos millones. Se darán toda clase de garantías. Razón esta Administración. (32)

**EXTRABEN-BENDIX**, la mejor pintura para persianas. Brillante y duradera. Doce colores modernos muy sólidos. Haga una prueba. BENDIX. Teléfono 16323, L. Ribes, 23. (24)

**MUEBLES** al contado y a plazos. CASA FUSTER, Brossa, 34. (10)

**VIAS URINARIAS**, Antonio Alomar. Especialista en enfermedades sexuales: Biorrragia, Sífilis, Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima cafe Triquet). Telf. 12664, horas 11 a 2. (31)

**PLIX vitamínado**

Venta gran plique. Casa Lozano.

**BOLSA DE TRABAJO**

**DEMANDAS**

(939) SE NECESITA botones. Informes: Puigdorilla, 14. (10)

(818) SE NECESITA aprendiz oficina, libre servicio militar. Informes: Rey Sancho, 62. De 5:30 a 7:30. (15)

(938) MOZO repartidor, sólo por las tardes, lo precisa representante. Socorro, 102, 1.º, de 4 a 8. (17)

(936) SE NECESITA muchacho de 14 a 16 años, para bar. Cafe Mahóns, Plaza Mayor. (14)

(712) PELUQUERIA ESTILO, necesita oficial navaja y manicura Pasadizo, 4. Telf. 23924. (11)

**SIRVIENTA** se necesita para dormir en casa, sueldo 1.500 pts. Llamar 15923. (12)

(449) HOTEL necesita faja conocimientos lampista y electricista. Calvo Sotelo, 2. (10)

**NECESITO** viajante interior isla, material eléctrico, sueldo y comisión. Hostales, 23. (11)

(935) PRECISAMOS oficiales y peones de saneamiento y calefacción. Plaza Fco. Pizarro, núm. 8. BURNER S. A. (15)

(408) SE NECESITA aprendiz peluquería señoras Antonio, Cala Mayor. Teléfono 31460. (10)

**SERORITA** extranjera o española precisamos, cuida niños. Telf. 11401 (10)

(681) SE NECESITA un pañalero. 50 Pl. Sta. Catalina Thomas. (10)

(933) SE NECESITA un aprendiz de 14 años. Farmacia Sampol. Plaza Pedro Garau, núm. 37. (14)

(938) SE NECESITAN aprendizas de 14 años Calzados Ballster, 4. (10)

(933) SE NECESITA muchacho en Sastrería Mallorca, Pl. San Antonio, 58. (10)

(314) SE NECESITAN pintores. Trabajo continuo. Informes: de 6 a 8. Calle Arquitecto Bennasar, 63. (14)

(947) SE PRECISA reparador y joven para almacén. Razón: José A. Clavé, 5. (12)

(49) SE NECESITA aprendiz de comercio de 13 a 18 años, con unos informes. Sastre. CYMA. Sindicato, núm. 70. (18)

(197) ESPUMOSOS ORAMBÓ, necesita vendedores carnet 1º y peones jóvenes para reparto. Presentarse: Aragón, 96. (17)

(939) HERREROS. Oficiales y aprendizas adelantados. calle Sargento Moragues Vidal, núm. 13. Santa Catalina. (13)

**SE NECESITA** oficial electricista 1.º, capacitado, con conocimientos técnicos, para encargado taller electricidad. Eléctrica Ramblas. Calle Navarra, 25. (18)

(803) JUBILADO interesa para sereno. Informes: Bar. Marqués Fuensanta, 118. (10)

(177) LA FILADORA. Se necesitan aprendizas. (10)

(165) SE PRECISA mozo para Droguería Informes: Casa Juliá. Plaza San Antonio 66. (13)

(163) SE PRECISA aprendiz para comercio. Informes: Casa Juliá. Plaza San Antonio, 66. (13)

(877) EN STUDIO Artís hace falta operario Héroe de Manacor. 321. (10)

(137) IMPORTANTE empresa precisa oficial carpintero. Presentarse con referencias en calle Tomás Forteza núm 14. (14)

**APRENDIZ** 14 años falta Camisería LONDON San Nicolás 23. (10)

(138) IMPORTANTE Empresa Eléctrica precisa aprendizas de 14 - 15 años para aprender oficio en Santo Domingo 44. (17)

(301) ELECTRICISTAS instaladores, electricistas y aprendizas, se precisan en Electromóvil Aragón 8. (11)

(226) IMPORTANTE empresa precisa vendedores carnet conducir 1º. Presentarse con recorte anuncio en calle Juan Alcover número 96. Edad máxima 30 años. (21)

(964) URGE chofer moto-Carro. C/ Honderos, 65. Servicio Rieju. (10)

(839) MECANICOS electricistas y aprendizas, se necesitan Servicio Bosch, calle Juan Alcover, 50. (14)

**HERRAJES GARAU S. A.** ARTURO RIZZI, 64. Necesitamos herreros que sepan soldar a la eléctrica. Necesitamos ajustados matricero, preferible joven con experiencia. Necesitamos oficiales carpintería metálica. NECESITAMOS embaldosados. NECESITAMOS persona para trabajar en prensa (troqueles), preferible con experiencia Auxiliar administrativo-a, con experiencia.

(682) ELECTRICA ESPAÑOLA precisa oficiales y aprendizas electricistas 1.ª. Razón: Costa y Llobera, 15. (12)

**IMPORTANTE** empresa precisa vendedores-repartidores carnet primera categoría y comisión magnífica porvenir Edad máxima 28 años. Uctam 60. (18)

(91) SE NECESITA joven apto para fábrica de gasosas o ayudante de camión. General Riera, 126. (15)

(886) APRENDIZ motos Vespa, faltan en Servicio VESPA-TODO. J. Alvarez, 25. (10)

(919) SEGUZ, S.R.C. Calderería Gruesa precisa: Forjadores, cerrajeros y montadores. Máxima retribución y gran porvenir al personal con deseos de superación. Presentarse días laborables en Juan Maragall 41. (17)

(976) CARPINTERIA calle Siquier nº 53 (Sociedad) necesitan operarios y medios operarios. (11)

**226 - IMPORTANTE EMPRESA**

NECESITA MECANICO EXPERTO EN MOTORES DIESEL, CON CARNET 1.º, C/ Cristóbal Real 43

**MUCHACHO**

Aprendiz de 14 a 16 años, importante almacén material eléctrico, gran porvenir. Se precisa. Pl. Rosario, núm. 1

(934) SE NECESITAN operarios para montar sistemas. Trabajo todo el año. Mateo Obrador, 35 (dentra del Frontón Balear). (17)

(244) SE NECESITAN muchachos de 16 a 18 años trabajo todo el año. Capitán Cristóbal Real, 119. (16)

(334) SE NECESITA auxiliar Administrativo, cobrador y botones. Gestoría Sampol. Plaza Olivar, 20, antequiero. Informes por las mañanas. (17)

(967) SE NECESITA dependiente con conocimientos de idiomas. Razón: MAR. VIC. Avda. A. Maura, 50 tardes de 7 a 8 horas. (19)

(934) SE NECESITA serorita para oficina de 14 a 16 años, con nociones de mecanografía. Informes: Comercial Segur, Plaza Olivar, 36, 1.º, D. (22)

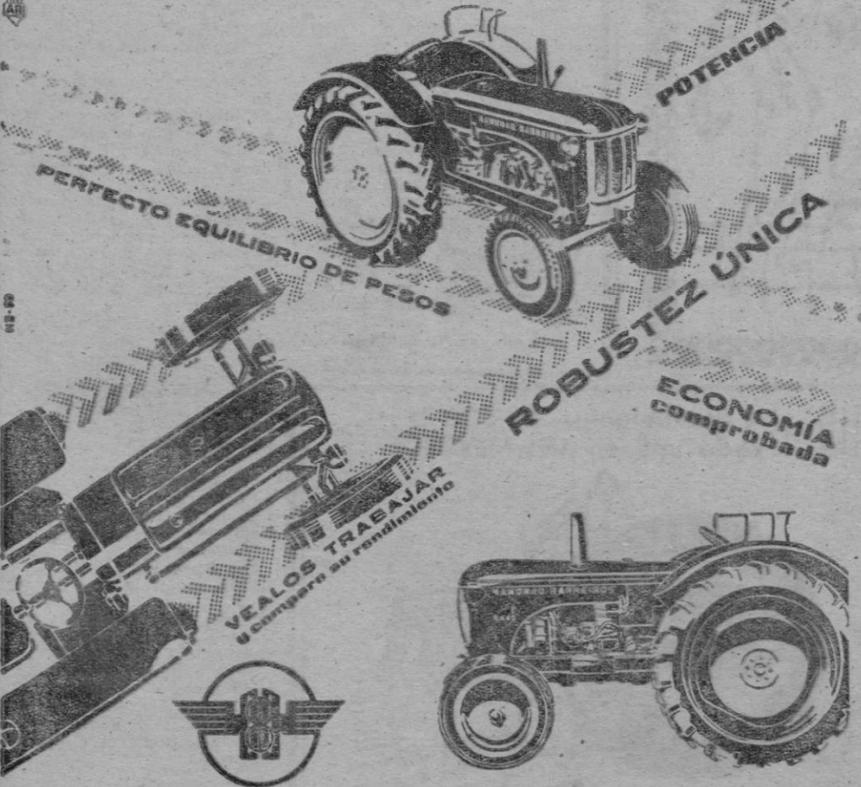
(977) SE NECESITA empleado auxiliar de oficina de 16 a 20 años con mecanografía y nociones de contabilidad. Alvaro de Bazán, 9 y 11. (23)

(730) PEPSI COLA, emballadora balear, precisa chofores 1º. Presentarse de 12 a 14 y de 18 a 20 horas en calle Juan Alcover, 72. (24)

(743) SE PRECISAN reparadores con carnet de conducir 1.º 2.º, cumplido servicio militar, trabajo todo el año. Informes: Murillo, 56. (20)

(228) CHOFER joven se necesita. Presentarse, Sindicato, 101, preguntar señor Hidalgo. (10)

**PERFECCIÓN EN ACCIÓN!**



**HANOMAG BARREIROS**

la marca del tiempo nuevo

**MOSA**

AGENCIA: MOSA

AV. CONDE DE SALLENT, 73 TELEFONO 15761 PALMA DE MALLORCA

EN ZONA RESIDENCIAL DE SON MATET A 200 M. DE LA PLAYA

**GALA MAYOR**

SE VENDEN APARTAMENTOS DE VARIOS TAMAÑOS A BUEN PRECIO Y FACILIDADES. POSIBILIDADES POR SER LA PROPIA EMPRESA LA CONSTRUCTORA, PROPIETARIA Y VENDEDORA. APARTO DE HALL, COCINA, BANO COMPLETO, SALA COMEDOR DORMITORIO, CALLEFRÍA, CUCINA Y AGUA CALIENTE. Ptas. 210.000 - APARTO DE HALL, COCINA COMEDOR, SALON, DOS DORMITORIOS, BANO COMPLETO, CALEFACCION Y AGUA CALIENTE. PTAS. 48.000

**NASA**

AV. JAIME III 48 - ENTRLO.

**HERNIADO**

Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la Casa «ODRAP». Olvidará que está herniado. Irá cómodo, seguro, sin molestias. No es ni parecido a lo conocido. Es una novedad de gustos refinados. Su montaje consta de piezas miniatura muy originales. Sin hierro, ni fleje, ni correaes. Sin bultos. Sólo pesa 95 gramos. Retiene y mejora todas las hernias de ambos sexos. En traje de baño se lleva sin notarse, y no se estropea aunque nade y se bañe, por ser lavable. Es la solución definitiva. Dan testimonio de esta verdad centenares de pacientes que lo han adquirido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. - Travesera de Gracia 10, 1.ª. Teléfono 217 32 23. BARCELONA, C. S. 14.978.

**VISITA EN PALMA DE MALLORCA.** - La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados, en el Consultorio del Doctor Don Alfonso Estela Salom, calle Calvo Sotelo, 276 (entrada por calle Francia, 1), de Palma de Mallorca; los días 8 y 9 de marzo (viernes y sábado). - Visitas de 9 a 1.

**AIRE ACONDICIONADO**

CON LOS ULTIMOS ADELANTOS TECNICOS ACTUALES

Para todos los inmuebles, desde una simple habitación hasta una centralización completa

LA NUEVA TECNICA DE UNA ORGANIZACION

**APLICACIONES DEL FRIO, S. A.**

1.ª oficina: Blanquerna, 149- Oficinas: Plaza Sta. Payesa, 7-1.ª-2.ª - Tel. 24354

ARTE Y LETRAS

«MUERTE POR FUSILAMIENTO», el Nadal de este año

No defraudará a nadie el «Nadal» de este año. Muerte por fusilamiento, de José María Mendiola, es una buena novela. Novela de rango tradicional, pero escrita con buen pulso, entusiasmo y generosidad.

El tema no es nuevo. En una república americana ha de morir el dictador, el presidente, hombre fiero, que ha estrangulado la libertad del pueblo y establecido un régimen político de terror. Entonces, de un completo nace el hombre que debe matar al Presidente. Es, el elegido, un hombre normal, un profesor, es decir, un hombre de pensamiento que no tiene ficha alguna de subversivo o de anarquista.

El desarrollo del pensamiento de ese hombre elegido para hombre-justicia, es también el desarrollo de la novela, abundante en finos análisis de los personajes que la llenan.



JOSE MARIA MENDIOLA

Por lo apuntado, ya es ha dicho, el tema no es nuevo en la narrativa de nuestros días. Francisco Ayala, por ejemplo, tiene una obra magistral, si no lo

«UNA TARDE DE M. ANDESMAS», DE MARGUERITE DURAS

ENTRE las más importantes figuras de la novelística francesa actual, Marguerite Duras es figura destacada. Autora de «El Square», «Días enteros en las ramas», «Moderato Cantabile» —los tres traducidos a nuestro idioma—, y, entre otros, los diálogos de «Thirshilma mon amour», el lector español ya tiene un buen número de obras para juzgar y estimar el estilo y las dotes, particularmente interesan a t e s, de esta narradora, personalidad estupenda del «nouveau roman».

Ahora, la Biblioteca Breve —colección que viene luchando para poner en manos del lector español lo más último en el arte de novelar— lanza la más reciente de las obras de M. Duras, la titulada «Una tarde de M. Andesmas».

Es un libro breve, que se lee de una sentada, igual que todos los demás de Duras. Esta escritora tiene, entre otros, el poder de la síntesis. Sus libros son —sin quedar nunca en esqueleto— como andamiajes de posibles novelas largas. La soledad del hombre, la falta de comunicación, el drama del abandono y el anhelo de algo que va a ocurrir fatalmente, todo eso integra esos libros, y, una vez más, está presente en este relato.

Monseur Andesmas, en una tarde de su declinar como hombre, espera el regreso de una hija, para quien él ha comprado una casa. «El sitio es preciso. Se creería uno en Grecia. Los árboles que rodean la casa son míos. Hay uno que es enorme y que, en verano, dará una sombra tal que no tendré calor nunca...» (frases que recoge la autora, antes de comenzar el relato).



confundido, que recuerda las líneas generales de la novela de Mendiola. Y hay otros muchos. Sartre, en «Las manos sucias», sino es una larga conversación sobre el hombre-justicia, el elegido? Si, con todas las distancias doctrinales que separan esos libros.

Mendiola, se observa leyendo, domina el cuento, sus personajes y logra una gran intensidad. Es una novela que transcurre dentro los carriles de diálogos muy ceñidos, muy ciertos también y expresivos. En «Muerte por fusilamiento» no hay palabras sobrantes, no hay verborrea. El autor, bien al contrario, da la absoluta sensación de inexistencia, no está ahí, en ninguna página, mientras el lector se sumerge en un mundo que camina hacia su tremendo desenlace: el asesinato del Presidente y esa reo que espera, a su vez, morir por fusilamiento y morir por una causa justa.

El suspense o sorpresa de esta narración radica, en esta personaje central, este Aveilino Angulo que recibió la orden de matar, en una tarde fría y soleada. ¿Será una muerte inútil? Así se centra el sorprendente giro que el lector, a medida que va dándose cuenta que el relato adquiere

Todo es interesante en «Muerte por fusilamiento»: no hay páginas inútiles, ni personajes baldíos. Una novela que presta el Premio y prueba las dotes y el talento de su autor. — B.

La espera del hombre se alarga y se va abriendo ante él una evidencia: la de que la hija no volverá. A cambio de ella llega una mujer y el drama se va aclarando con las confidencias de la recién llegada. La hija no volverá y aquella mujer, asimismo, se quedará sola. El hombre que ella espera ha formado una nueva pareja...



«Una tarde de M. Andesmas» está llena de emoción humana y, como ocurre en esos pequeños libros de M. Duras, el lector ha de tomar parte en el relato y llenar todas las posibles lagunas, los silencios, las líneas quebradas en el puro relato conseguido, por decirlo así, con una aseptia total.

La traducción del libro es un poco irregular, pero el relato interesa. Marguerite Duras es una escritora que tiene infinitas emociones que comunicar a sus lectores.

ARTESANIA DE ALTA CALIDAD PARA EXPORTACION

Pónganse contacto Sr. Hakan Rahle, Hotel Bahía Palace, 8 de marzo de 16 a 20 horas y día 9 de 10 a 13:30 horas. Rogamos traer muestras y fotos.

AGENTES DE VENTAS

Se necesitan - Sue do y comisión ESCRIBIR APARTADO 668.

DOS POETAS Algunos comentarios en su defensa

Por Jaime VIDAL

El domingo pasado, en un periódico local, apareció una anota breve, en la que decía su autor:

1.— Que no le gusta la poesía de Rosselló-Pórcel. Cosa que me parece lamentable.

2.— Que a Rosselló-Pórcel, en Barcelona, se le panegiriza a diestro y siniestro, pero que en Mallorca se oye pronunciar su nombre con frialdad. Cosa que me parece todavía más lamentable. Y no por Barcelona precisamente.

3.— Que él es de los que creen que se ha dado demasiada importancia a Rosselló-Pórcel. Yo, en cambio, soy de los otros, aunque es cosa, esta, que no debe de tener demasiada importancia.

4.— Que tampoco le gusta la poesía de su discípulo Salvador Espriu. Lo cual siento de veras, al tiempo que pienso que Salvador Espriu es tan discípulo de Rosselló-Pórcel como pudiera serlo Goethe de Schiller, pongamos por caso, o viceversa.

5.— Que la poesía de Salvador Espriu es tan cerebral como el bostezo de un fastidiado. Es posible, aunque no sé por qué el bostezo de un fastidiado ha de ser cerebral.

6.— Que tampoco le gusta el talicismo frío que a nada conduce. A mí tampoco. En esto estamos de acuerdo. Lo que a nada conduce no me gusta, y si es algo frío lo que no conduce a nada, la cosa resulta verdaderamente detestable.

7.— Que él no ve las cosas del color del cristal de los círculos y capillitas literarias, sino a su modo particular, cosa que no tiene inconveniente en decir en voz alta, porque, si caen ídolos, que caigan. Eso me parece muy bien: que caigan ídolos. La idolatría no es orfocica y la condena el primer mandamiento de la Ley de Dios. Sólo que la historia del hombre no es sino un continuo derribo —consiguiente sustitución— de ídolos. Sin meternos en tan altos atributos, ¿qué reconocemos como digno de admiración, si caen los ídolos de Salvador Espriu y de Rosselló-Pórcel? ¿Tal vez el poeta aquel de

«Visca Petra que es ma terra, terra bona de melona...?»

8.— Que decir lo que se piensa es higiénico y que si lo que se piensa es, además, satírico, resulta de gran provecho. Verdaderamente es higiénico y

saludable —vera dignum et tutum est, asquum et salutaris— decir lo que uno piensa. Y provechoso, además. Sobre todo si es uno mismo el que tiene que decir sobre la salubridad o insalubridad de lo que se dice.

9.— Que no crea que en Mallorca se haya tenido para nada en cuenta a Rosselló-Pórcel en la evolución de nuestra poesía. En esto estoy, también de acuerdo. Casi nadie tiene en cuenta nada ni a nadie para evolucionar. Estas cosas, como las leyes de la herencia, se dan sin querer ni fiarse de nadie. Pero, aún así y sin que pretenda reclamar un puesto de honor dentro de la poesía mallorquina, yo he tenido en cuenta a Rosselló-Pórcel, ya que he escogido algunos versos suyos como lemas de mis poesías. Pero también José María Llopart y Celia Viñas —para quienes puedo, sin dudo, reclamar un alto puesto en nuestras letras— han leído a Rosselló-Pórcel y han recogido su enseñanza. Los demás no, evidentemente. Los que siguen leyendo a Costa y Llobera —laudabilísima lectura—, no han tenido en cuenta a Rosselló-Pórcel, entre otras cosas porque han leído a Costa según la letra y no según el espíritu, desdichando sagrados axiomas.

Además de esto, el asolador crítico (?) se pregunta:

1.— Si es esto, el aburrimiento de lo cerebral, el aliento que se quiere insuflar en la juventud. A lo que contesto que tal vez sí. Lo cerebral está más cerca de lo inteligente que lo temperamental y sentimental, lo patético. Y que no estaría de más dar a la juventud de hoy —y hasta a la de ayer— algunas vitaminas de inteligencia. Con eso sí que saldaríamos ganando y se evitaría, incluso, la publicación de notas breves —o largas— como esta que voy comentando.

2.— Si tendremos que hablar de adoussons-noirs literarios. A mí, particularmente, no me importaría hablar de adoussons-noirs literarios. Lo que no me parece oportuno es hablar de adoussons-noirs literarios a propósito de Espriu o de Rosselló-Pórcel.

3.— Si es el talicismo, precisamente lo que conduce al panegirio de esos poetas. No lo creo. No está nuestro pequeño mundo para tales fantásticas sino, tal vez para las contrarias. Pero, además, ¿talicismo en Espriu? Espriu es un poeta bíblico. Su temario está en los libros sagrados y si aún esto

no fuera suficiente, permitásemos, en todo caso, recordar aquel pasaje del Evangelio según el cual los que no están contra Cristo, con él están.

Mi querido conoclasta: Rosselló-Pórcel es el mejor poeta que ha nacido en Mallorca desde los tiempos gloriosos de los indiscutibles maestros de la apostea nostrada que fueron don Miguel Costa y Llobera y don Juan Alcover. Nadie —ni éstos— han mantenido el idioma con tanta gracia como Rosselló-Pórcel. Nadie ha llevado a tanta expresividad y a tanta hondura el vivo instrumento de la imagen poética, de la metáfora. Nadie como él ha rehabilitado lo popular con tanto acierto. Nadie ha llenado, como él, de tanta estranada belleza la poesía, la guía, entre nosotros, en un momento de imitadores sobrados de fidelidad y faltos de aliento creador.

Salvador Espriu —que no tiene

nada de adoussons-noirs, sino que es muy correcta y educada persona—, es uno de los poetas mejores de la literatura universal. Ha dicho universal, naturalmente. Pero ¿ha leído usted a Espriu? ¿Conoce usted aquellas narraciones perfectas, contenidas, trónicas, tristes llenas de ternura y de bondad de «Ariadna el laberinto»? ¿Qué ha leído usted de mayor que aquello? ¿Conoce usted la maravilla guifolesca, pan denas, tan prieta, tan emocionante y tan inteligente, que se llama «Primera historia d'Esther»? ¿Conoce usted la poesía de Espriu? ¿Y cree usted que a «Ementiri de Sineris» es el bostezo de un fastidiado? Pero, en fin, ¿conoce usted a Virgilio? ¿Conoce usted al Dante a Petrarca, a Villon, a Ausias March, a Shakespeare, a Quevedo? Me querido señor, parece tener usted, al lado de sus toables aficiones apostólicas, una cierta afición literaria. Lea usted erams, a estos autores y comprenderá qué cosa es buena literatura.

Antonio Papell, recordado

EL HOMBRE

Hace ya siete largos años que no se oyen las pisadas sonoras de un hombre, de un escritor. Siete años que la azada cubrió de tierra su cuerpo, pero no su memoria ni su obra.

Su vida, llena de admirable e inconcebible sencillez, hallaba la felicidad en el retablo hogareño, junto al fuego inclinado la cabeza sobre unas cuartillas a emborronar. Yo recuerdo su figura, claramente, tan idónea para su trabajo y su mirada, tan paternal, tan llena de bondad.

Escribía por escribir, porque esto le complacía, porque formaba acaso parte de él, de su propia sangre. Y en medio del progreso quedaba como modelo del idealista, con su ingenuidad y su humildad, tan grandes como su propio corazón.

Soportó la vida, resignada en las penas que fueron muchas, comedido en las alegrías que se le dieron escasas. Sufrió la muerte de seres muy queridos, la incompreensión, la injusticia zaherente y sublevadora con ejemplar aplomo, y tras una enfermedad, llena de dolor, larga y penosa, en la que dió muestras de un recio espíritu, el frío de la escarcha invernal, invadió sus entrañas, y en el féretro, su rostro irradiaba sencillez. Jamás un lamento enturbió la paciencia de la dolencia que extinguió su vida, dando testimonio de incomparable resignación cristiana.

LA OBRA  
El desarrollo de su vida, simple, no es difícil. Nació en 1902 en Figueras, la bella capital ampurdanesa, tuvo una niñez triste, sin sentir apenas el calor del hogar. Estudió Filosofía y Letras, siendo en 1925, ayudante del Instituto de

Gerona. Luego pasó al Velazquez, de Madrid. Y tras una breve permanencia en la capital de España, fue director del Instituto de Baracaldo y en 1941, catedrático por oposición en los de Ibiza y Palma sucesivamente, donde al morir ostentaba el cargo de Vicedirector, al tiempo que fue profesor del Estudio General Luliano.

Lleno de ingenuidad, fue encaminado y orientado en su camino por Mercedes, su mujer, que como dijo Alvaro Santamaría, gran amigo suyo, en una semblanza publicada con motivo de la Edición de «Moratín y su época» fue «seguro báculo de su dadadura» y a ella se debe indiscutiblemente gran parte de la fecundidad del escritor.

Aunque escribió varias novelas; de espíritu realista, casi todas ellas inéditas lo fundamental de su obra estriba en un extraordinario trabajo de investigación, de gran profundidad, sobre muchos temas de su especialidad, dando pruebas, en gran número de revolucionarias y desconocidas conclusiones, de una nada común erudición literaria.

Las obras publicadas, son además de algún libro de texto, las siguientes, por orden cronológico:  
«San Pere de Roda» Figueras, 1931.  
«L'Empurdà a la guerra Carlista» Figueras 1931.  
«Reyes y Corsarios» Los Barbarrojas, Bilbao 1935.  
«Libro de Vizcaya», Bilbao 1936.  
«Quevedo, su tiempo, su vida y su obra», Barcelona.  
«Rubén Darío, Poesías, selección estudio y notas».  
«García de la Huerta: La Raquel, edición y estudio crítico».  
«Poesía épica culta de los siglos XVI y XVII: Tomo II de la Historia General de las Literaturas Hispánicas».  
«Prosa literaria del Neoclasicismo»: Tomo IV de dicha Historia.  
«Moratín y su época», 1957 obra postuma, en edición del Excmo. Ayuntamiento de Palencia.

Las obras inéditas, de igual o mayor importancia que las publicadas, son, como las más importantes.  
Novelas:  
«Hombres y sendas», Novela histórica.  
«Soles en Oriente» (El libro de las hazañas olvidadas)  
«La sima».  
«El Anticristo».  
«Una mujer y tres hombres».  
Estudios biográficos extensos:  
«Antonio Gual, poeta mallorquín del Siglo de Oro».  
«Rubén Darío» (Premio de la Confraternidad Intelectual del Mundo Hispánico; en la República Dominicana).  
«Ramón Muntaner, capitán y diplomático».

Otras obras son:  
«Un romancero».  
«El libro de Guipúzcoa».  
«Cuentos esotéricos».  
«El Libro de los ejemplos» (Cuentos para niños)  
«Helena» tragedia en cinco actos.

Como periodista, fue muchos años asiduo colaborador en «El Imparcial» de Guate mala, «Excelsior», de Méjico y «La Prensa» de Buenos Aires.

A. PAPELL (hijo)

Advertisement for 'Estercal-Temple' paint. It features an illustration of a woman painting a wall. Text includes: 'señora EMBELLEZCA SU HOGAR CON Estercal-Temple Pintura preparada en polvo LA 1ª EN EL MERCADO'.

Advertisement for 'Poclairn' excavators. It features an illustration of an excavator. Text includes: '4 movimientos de 500 lts. cada uno en ¡UN MINUTO! Poclairn SUMINISTRA los siguientes modelos de EXCAVADORAS: HIDROPALA AUTOMOTRIZ SOBRE ORUGA T. C. 45, HIDROPALA AUTOMOTRIZ T. Y. 45, HIDROPALA SOBRE CAMION T. P. 30, HIDROPALA SEMI-REMOLCADA T. O. 150, 30 equipos diferentes para realizar cada trabajo con el máximo rendimiento. Y un servicio POST-VENTA siempre a disposición del cliente. Poclairn TY45 Poclairn gana la batalla del mº POCLAIRN HISPANA, S. A. Bolívar, 24 • Tel. 239 56 05 • MADRID'.

Advertisement for 'LA OBRA' by Antonio Papell. It lists various books and editions, including 'San Pere de Roda', 'L'Empurdà a la guerra Carlista', 'Reyes y Corsarios', 'Libro de Vizcaya', 'Quevedo, su tiempo, su vida y su obra', 'Rubén Darío, Poesías', 'García de la Huerta: La Raquel', 'Poesía épica culta de los siglos XVI y XVII', 'Prosa literaria del Neoclasicismo', 'Moratín y su época', and several novels and studies.

ESPECTACULOS

Máximos alicientes para una divertida comedia musical



Título: «Del Cielo ha caído una estrella», filmada en Color y Ultrascopio; dirigida por Geza von Cziffra. Del Color diremos que es muy bueno y del Scope que es «Ultra». El director está considerado como uno de los de mayor prestigio en Europa.

Argumento: Algo así como un tío y un sobrino con mucha cara dura y dispuestos a salirse con la suya, para lo que montan una atrevida y graciosa sustitución de personalidad. Tienen un rival gordo y chillón, al que secunda una secretaria que de guapa hace chillar, que olatea la trampa. Luego sale una buena mujer directora de una casa de modas que de pronto se ve calzando patines de hielo, lo que no ha hecho nunca. Cuando la cosa alcanza el punto culminante hay una declaración de amor, un fuerte «suspense» y una espectacular y audaz persecución. Como consecuencia de todo ello el espectador ríe a mandíbula batiente durante toda la proyección.

«Del cielo ha caído una estrella», será estrenada en breve, en Palacio Avenida.

Crítica musical

Juventudes Musicales

CONCIERTO DE JORGE BOLET EN SALA BORN

La influencia del cine no pocas veces es decisiva a la hora de justificar el talento de un artista, sirviéndole de evidente propaganda con vistas a su carrera musical. Recordemos solo algunos: Stokowsky, en el campo de la dirección, Iturbi, en el del teclado, Jorge Bolet —este es nuestro hombre— con intérprete al piano en una película que trataba sobre la vida de Liszt. Y así otros muchos. Si bien a veces los resultados no coinciden al fin con la calidad de sus interpretaciones ni de su obra, globalmente considerada. La excepción, por fortuna, aflora en ocasiones rodeada de un bien ganado prestigio. Lo es Jorge Bolet interpretando a Beethoven? Creemos sinceramente que no.

LA OBRA

Jorge Bolet, afamado pianista cubano, e intérprete afortunado y famoso de Liszt, ofreció en la Sala Born un denso repertorio beethoveniano, dentro del ciclo preparatorio del magno congreso musical de Juventudes Musicales, que se celebrará en Palma, en el transcurso de la segunda quincena del próximo mes de abril. Nada menos que las sonatas «Patética», «Apasionata», «Claro de Luna», y la Op. 110, así como las «Variaciones sobre un tema original», fueron las obras interpretadas. Beethoven en verdad no podía estar mejor representado a través de un recital pianístico. Desde el romanticismo de la famosa sonata, tardíamente llamada del «Claro de Luna», y dedica-

da a su bellísima discípula Gullietta, hasta la vertiginosa presencia del genio atormentado, pasando por la penúltima de sus sonatas, la op. 110, ejemplo de retorno a la sencillez formal, sin preparados virtuosísimos, aunque enérgica y precisa siempre, todo fué expuesto a los auspicios de un solo recital, coyuntura en verdad venturosa y que por sí sola se hace merecedora de nuestro sincero aplauso.

EL INTERPRETE

El intérprete, Jorge Bolet, es, sin duda, un pianista brillante, poseedor de una magnífica técnica y que en el concierto que nos ocupa, supo demostrar ampliamente. Sin embargo, y a tenor de su recital Beethoven, no se le puede precisamente tildar de emotivo, y aunque atento al matiz, su interpretación quedó al margen de las múltiples interioridades de la obra. Constatamos una mayor penetración y expresividad interpretando la «Patética» y la «Apasionata», en la segunda parte del programa.

Otro protagonista de la velada fué el instrumento y no muy feliz que digamos. Desafinado totalmente, sin registros aparentes de graves ni agudos. Un piano, sí, de buena calidad, sin duda, pero al que es imprescindible darle un repaso de verdadera antología. Ignoramos el porqué de su omisión en escena.

AGUILA DE CACERES

Películas de estreno

«LA GRAN FAMILIA»

He aquí una película verdaderamente simpática, agradable y digna de elogio por su intención, sencillez, humanidad y riqueza de detalles de observación. Massó, Vich y Salvá sin afán de ofrecernos una obra realista y ni siquiera importante, han escrito un guión al que restándole alguna desorbitación en el trazo de los personajes y alguna extralimitación sentimental, casi podría pasar como modélico por la justa construcción y medida con que nos narra esta historia sobre la familia numerosa española. El guión ha tenido un exacto traductor en imágenes en Fernando Palacios que se nos está revelando como uno de los realizadores más seguros de nuestra cinematografía, que si todavía no ha encontrado su verdadero camino, sí ha superado todos, o casi todos, los problemas técnicos.

Funciones cinematográficas para productores

En las funciones cinematográficas que se celebrarán hoy en el Palacio Avenida, los afiliados a la Obra Sindical «Educación y Descanso», gozarán de una bonificación de un 50 por 100 en el precio de todas las localidades, éstas podrán ser adquiridas en taquilla, previa la presentación del carnet del corriente año. Y que los de años anteriores han sido anulados,

No era fácil el trabajo de Palacios para contarnos los episodios de la historia de esta familia con 15 hijos, una familia que, como todas las numerosas, es alegre, optimista y unida. La rica galería de personajes que integran la historia quedan clara y sucintamente definidos: los padres que, como no podía ser menos, poseen una envidiable carga de ilusiones, fantasía, desprendimiento y santa paciencia. Más los hijos, cada uno con su carácter y su problema descritos con las mínimas imágenes: los mayores conscientes de su responsabilidad; la chica explosiva el hijo-problema, el deportista, los gemelos, el travieso, la niña con instintos maternales y hasta los pequeñitos están bien encarnados por un grupo de jóvenes actores que son un verdadero hallazgo.

No se ha pretendido ofrecernos una historia amarga ni demasiado complicada y, por eso mismo, el padre es apatejador de una típica empresa española que con apuro se salva porque en España se construye mucho. Las escenas familiares con este abuso lo que es como el mayor de los hijos y las que interviene el padrino —los dos tipos más deformados— las de los exámenes y las de las vacaciones, son suficientes para darnos una idea de esta gran familia. Las sentimentales y más dramáticas, sirven para dar interés al final y también para demostrar la solidaridad humana en los momentos difíciles.

Alberto Closas, Amparo Soler Leal, José Luis López Vázquez y José Isbert encabezan el extenso reparto en el que los personajes secundarios tienen cierto relieve. Dentro de un cine español lanzado de lleno a la comedia amable, «La gran familia» es una película que destaca.

al diálogo seguramente convencido de que la película nada ganaría ante el público y las situaciones perderían fuerza de darle un tratamiento más cinematográfico.

No obstante hay que reconocer que Balcázar mueve bien a los actores, que la cámara se mueve con soltura en el reducido escenario e incluso que muchas situaciones quedan forzadas con la imagen.

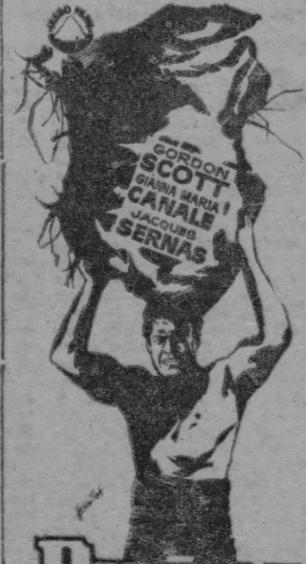
En «Cena de matrimonios» se nos quiere demostrar que todos ocultamos algo y que, si los hombres se vanaglorian de sus aventuras también las mujeres son seres humanos capaces de caer y de resistirse en ser consideradas como un objeto. Incluso se cita a la España de 1962, la de los negocios fáciles, de los plazos de la vida vacía que la va invadiendo así como aumenta el bienestar material.

Arturo de Córdoba, Enrique Diosdado, Rafael Alonso, Ansel del Pozo, María Dolores Pradera, María de Leza y Susana Campos forman el conjunto reparto de esta película demostración de cómo el teatro en conserva puede interesar a las masas.

CINEFOLIO



UN COLOSO INVENCIBLE



PUNOS DE HIERRO

DIRECTOR GIACOMO GENTILONE CINEMASCOPE

LA MAS ESPECTACULAR PELICULA DE AVENTURAS

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — A las 7:00 y 10:30: José Osuna presenta EL CONCIERTO DE SAN OVIDIO (de Buero Vallejo) con José María Rodero, Luisa Sala y Pepe Calvo. (Aut. mayores).

CINE ACTUALIDADES. — Desde las 3:00: MISS NACIONES UNIDAS (documental completo). — NO-DO A y B 1.052 e IMAGENES 944. (Tolerado menores).

AGUSTA. — Desde las 3:00: DULCE PAJARO DE JUVENTUD (Paul Newman y Geraldine Page); Cinemascope, Metrocolor. — LA ESPOSA DEL MAR (Joan Collins); Cinemascope, en color. (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:00: MARCHA O MUERE (Stewart Granger y Dorian Gray). — MELODIAS INOLVIDABLES. Eastmancolor. (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 3:00: SU UNICO DESEO Director Jerry Hopper (Rock Hudson, Anne Baxter, Julie Adams) Technicolor. — ACCION INMEDIATA. (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 3:00: LA GRAN FAMILIA (Alberto Closas y Amparo Soler Leal). — LECCIONES DE BUEN HUMOR. (Tolerado menores).

BORN. — Desde las 3:00: CENA DE MATRIMONIOS (Arturo de Córdoba). — EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO (Henry Fonda). (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:15: JUNTOS ANTE EL PELIGRO (Jerry Lewis y Dean Martin); Technicolor, VistaVision. — ALBERTA EN EL CIELO (Pablito Calvo). (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 3:30: EN LA CORTE DEL GRAN KHAN (Gordon Scott y Yoko Tani); Technicolor, Cinemascope. — LOS DOS GOLFILLOS (Joselito). (Tolerado menores).

FANTASIO. — Desde las 3:00: LA REBELION DE LOS GLADIADORES (Gianna Maria Canale, Ettore Manni y Mara Cruz); SuperdineScope, Eastmancolor. — PULGARITO. (Tol. menores).

YISPANIA. — Desde las 3:15: JUNTOS ANTE EL PELIGRO (Jerry Lewis y Dean Martin); Technicolor, VistaVision. — HFLERNA DE TROYA (Rosana Podesta); Warnercolor. (Tol. menores).

LIRICO. — Desde las 3:00: LA GRAN FAMILIA (Alberto Closas y Amparo Soler Leal). — LECCIONES DE BUEN HUMOR (Tolerado menores).

METROPOL. — Desde las 3:00: ROGELIA (Pina Pellicer y Arturo Fernández); Eastmancolor. — UNA CHICA DE CHICAGO Eastmancolor. (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: EN LA CORTE DEL GRAN KHAN (Gordon Scott y Yoko Tani); Technicolor, Cinemascope. — LOS DOS GOLFILLOS (Joselito). (Tolerado menores).

PROGRESO. — Desde las 3:00: LA GRAN FAMILIA (Alberto Closas y Amparo Soler Leal). — LECCIONES DE BUEN HUMOR (Tolerado menores).

PROTECTORA. — Desde las 3:00: MARINOS CONTRA 100 CHIQUAS (Vilma Lisi y María Carote); Eastmancolor, DyalScope

GARRAS DE MUERTE. Agfacolor. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3:30: EN LA CORTE DEL GRAN KHAN (Gordon Scott y Yoko Tani); Technicolor, Cinemascope. — LOS DOS GOLFILLOS (Joselito). (Tolerado menores).

RIVOLI. — Desde las 3:15: INFIERNO BAJO LAS AGUAS (James Garner, Edmond O'Brien y Adra Martin); WarnerScope. Technicolor. — LOS IMPLACABLES (Clark Gable y Jane Russell); Cinemascope, Technicolor. (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 3:00: EN LA CORTE DEL GRAN KHAN (Gordon Scott y Yoko Tani); Technicolor, Cinemascope. — LOS DOS GOLFILLOS (Joselito). (Tolerado menores).

SALAS DE FIESTA

CABALA (Hotel de la Almudaina). Tarde y noche: Baile.

CASABLANCA. — Noche: Baile y atracciones.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.

EL PIRATA (Hotel Bahía Palace). Todas las noches: Baile y atracciones.

FLAMINGO. — Todas las noches: Baile.

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.

SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.

SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

Rialto - Oriental - Dorado - Victoria

¡SENSACIONAL! HOY ESTRENO

Las aventuras de un auténtico héroe que hizo sonar la campana de la libertad en el celeste imperio



EN LA CORTE DEL GRAN KHAN

Tolerado menores

Mito e historia del Asia Medioeval, cuando la China levantó una muralla con cuerpos humanos

COMPLEMENTO «LOS DOS GOLFILLOS» (Joselito)

Advertisement for the movie 'Adios a las Armas' featuring Jennifer Jones and Vittorio Gassman. The text includes 'ADIOS A LAS ARMAS', 'JENNIFER JONES VITTORIO GASSMAN', 'DIRECTOR CHARLES Vidor', and 'COLOR DE LUXE'.

Advertisement for the movie 'Infierno bajo las aguas' at Sala Rialto. The text includes 'SALA RIALTO', 'EXITO SENSACIONAL!', 'Infierno bajo las aguas', 'JAMES GARNER EDMOND O'BRIEN ANDRA MARTIN', 'WarnerScope - Technicolor', 'En el mismo programa: Los implacables', 'CLARCK GABLE JANE RUSSELL', 'Cinemascope - Technicolor (TOLERADO MENORES)', and 'HORARIO: «Infierno»: 4:45, 7:50 y 11:00 «Implacables»: 3:15, 6:20 y 9:30'.

Advertisement for the movie 'Puneros de Hierro' at Sala Rialto. The text includes 'SALA RIALTO', 'EXITO SENSACIONAL!', 'Puneros de Hierro', 'DIRECTOR GIACOMO GENTILONE', 'CINEMASCOPE', 'LA MAS ESPECTACULAR PELICULA DE AVENTURAS', and 'HORARIO: «Infierno»: 4:45, 7:50 y 11:00 «Implacables»: 3:15, 6:20 y 9:30'.



Este muchacho casi no puede con el salmón, de bastantes kilos, pescado en un río asturiano. Para la práctica de este deporte acuden aficionados de toda España y también del extranjero. La fotografía nos ha sido cedida por el aficionado don Jesús González Galatea.

# Los cotos de pesca en Asturias RIGUROSO SISTEMA DE SORTEO

## HAY DOS GRUPOS: UNO PARA FORASTEROS Y OTRO PARA ASTURIANOS

### Esto ha provocado una polémica

**O**VIEDO. — (Del corresponsal de Pyresa, Luis Alberto CEPEDA). — De Borneo y de Ghana, de Chile, de Puerto Rico y de otros países, han llegado solicitudes para pescar salmón en los cotos de turismo de los ríos asturianos. Por el momento, las peticiones extranjeras son éstas: Francia, 19; Inglaterra, 8; Italia, 5; Puerto Rico, 3; Portugal, 2; Norteamérica, Suiza, Ghana, Borneo, y Bélgica, una de cada uno. A estos forasteros de naciones extranjeras hay que añadir los españoles, naturalmente mucho más numerosos. No cabe duda de que la pesca del salmón es una estimable fuente de riqueza, de divisas y pescetas, además de un vehículo de conocimiento y difusión de las bellezas paisajísticas y los valores regionales de Asturias.

permite la pesca a los deportistas, y ello, satisfaciendo determinadas tasas. Unas de esas reservas, las otorga, mediante sorteo, la Delegación del Servicio Nacional de Pesca. Otras, corresponden a Turismo. Por cierto, que los cotos de turismo han dado origen a una polémica reciente que, por fortuna, se desarrolló en unos estupefactos términos de cordura y comprensión.

La veda del salmón se levantó el domingo, tres de marzo. Pero no es sólo el salmón la riqueza piscícola del Cares-Deva, el Sella, el Narcea, el Canero y el Navia. La trucha, otro salmónico, constituye un aspecto muy considerable, en cantidad y calidad, y a ella se dedican buena parte de los ocho mil y pico de pescadores que, entre profesionales y deportistas, hay en Asturias. Exactamente, en la temporada anterior el número de licencias alcanzó la cifra de 8.377.

Aunque parezca paradójico, la polémica ha surgido con motivo de las nuevas normas de distribución de los cotos de turismo, que viene a poner orden donde reinaba algo muy parecido al caos. Este año, la Delegación Provincial de Información y Turismo ha tomado directamente a su cargo el asunto y ha establecido un riguroso sistema de sorteo, para adjudicar los cotos. A tal fin, los cotos de turismo se dividen en dos grupos, uno para forasteros y otro para asturianos. Pero algunos de los pescadores asturianos opinan que no tiene por qué haber ninguna consideración de tal tipo con los forasteros y mucho menos, para los que son extranjeros sino españoles. De todas las maneras, en algo hay un acuerdo pleno: en estimar que el procedimiento actual es justo. Ahora se pueden sustentar diferentes puntos de vista en cuanto al sistema, en cuanto a si debe haber o no cotos de turismo, pero nadie discute la justicia del procedimiento de adjudicación. Unos pocos, antes archivados, todas las temporadas, a la discrecionalidad con que se efectuaban las adjudicaciones, no están contentos. Pero, naturalmente, no se pueden atrever a exteriorizarlo.

En 1945, se pescaron en los ríos asturianos 188 salmones. Posteriormente, una excelente política de repoblación y policía, así como el admirable comportamiento de los pescadores de Asturias, hicieron posible que se produjeran sucesivos aumentos y que se consolidase de manera plena el índice de crecimiento, con los naturales altibajos. El año 1959 fue especialmente satisfactorio: 6.145 salmones pescados. Pero se trató de una ocasión excepcional. De todas formas, frente a los 188 salmones de 1945, en la temporada de 1962, por citar la más reciente, se pescaron 2.585, con un total de diecisiete mil y pico de kilos. De esos 2.585 salmones capturados en los ríos asturianos, corresponden 1.158 al Sella, 623 al Cares-Deva, 592 al Narcea, 175 al Navia y 37 al Canero.

Todo esto, que ha saltado a la pública polémica, no tiene, sin embargo, un interés muy general, porque de cualquier modo, los que pescan en reservas —del Servicio Nacional de Turismo—, son los menos. Los más, van a "río libre" y el tema de los cotos de turismo les atrae por simple curiosidad, no porque les importe directamente.

En estos días, cuando ya se es-

tá al filo de la temporada, se hacen mil conjeturas. No faltan quienes aseguran que entrarán este año muchos salmones en los ríos. Pero lo cierto es que nada se puede saber hasta que no avance la temporada. Sólo entonces se co-

nocerá el cariz de ella. Pero, de todos modos, los salmones asturianos no dejarán de estar presentes en las mesas, como succulentos y suntuosos platos de comida. En las mesas privilegiadas, se entien-

## PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

### LOS DETALLES QUE MARCARAN LA ELEGANCIA DE USTED, CABALLERO

Y como los caballeros siguen la moda igual que las damas y les gusta estar atractivos y elegantes, he aquí los principales detalles del buen vestir masculino, últimas características de las exigencias seguidas por la moda.

**Gemelos.** — Muy grandes, de fantasía, con piedras (predominan las azules, aunque también se llevan verdes y rojas), en dorado liso o con adornos negros sobre fondo dorado. Decae el puño de la camisa con botón.

**Corbatas.** — Continúan las de tipo italiano, aunque hay una

marrón, marrón y verde. Rayas limpias, secas, con mucho fondo y poco color.

**Calcetines.** — Vuelven los marrones y granates, que no se llevaban últimamente. Colores lisos, eliminada toda fantasía. En calcetines de lana, mezclillas en verdes y grises.

**Camisas.** — Otra vez se imponen los cuellos de picos cerrados, lo cual no se vea desde hace bastantes años. Continúan en primera línea las de seda natural o popelín en blanco y crema. Se aceptan de nuevo las rayas muy finas, muy suaves, con predominio del gris y el azul.

**Guantes.** — Para vestir con trajes de tarde o de noche, anillope gris, más o menos oscuro. En sport y para conducir, de crochét, enteros o combinados con piel en toda la gama de los beis y los marrones. Quieren volver aquellos antiguos guantes de conducir todos de cuero con los nudillos al aire.

**Impermeables.** — Clásicos, rectos, manga regular, de una fila de botones y en colores muy claros.

**Trajes.** — Chaquetas ligeras, entalladas y sin cruzar, solapas pequeñas, botones de fantasía. Colores: Toda la gama de los grises y los marrones; verdosos para mañana y sport. Chaquetas sport en espiquilla y pata de gallo en marrones, verdes y grises.

**Pañuelos.** — Tipo echarpe, no excesivamente grande, sedas naturales muy finas dibujos tipo cachemir en menudo. Predominan los marrones y verdes.

**Para verano.** — Camisas por fuera de los pantalones de manga corta en colores fuertes. También la misma camisa en popelín con dibujos cachemir o rayas fuertes. Mucho tergal.

Vuelve el clásico jersey marino de hilo o algodón en rayas blancas y azules.

Pantalones de tergal y en telas muy lavables, con predominio del beis y el azul en distinta intensidad de color.



tendencia a regresar a lo clásico. Volverán a verse corbatas inglesas, más serias que las en boga, durante las últimas temporadas. El nudo, cuanto más pequeño más elegante. Lo más nuevo: combinaciones de colores que nunca se habían visto en prendas para caballero: azul y

## cada día, un tema Operación Universidad Norteamericana-arte español

Las universitarias del Finch College se enamoran de pintores y poetas españoles

**A**LTA, fino el pelo, y la cabeza dorada, igual que humanas espigas, tras plantadas al aire castellano. Elicidamente femeninas, radiosamente guapas, las ocho andan estos días por los campos y las calles de España, revolviendo nuestros rincones, mirándonos de frente y al sesgo, sorprendiéndonos de perfil. Llevan sus libretas y sus amálgamas y apuntan, de vez en cuando, este detalle y a ese esquinero de nuestro genio. Llevan también algo así como un oculto peso en el cual van vertiendo, con el bien graduado cuentagotas de su sensibilidad, el extracto que se resume de nuestras palabras, por los poros desgarrados de nuestros gestos que ahuyen a la yerbabuena y a sangre desparanzada, a generoso y tremendo, a quina y ayerba mejor (mejorana), a amargo y bueno, dicen ellas. Y que nuestro color y nuestro sabor se confundan. Nuestro color, el encarnado, eade a quinilla. Nuestro sabor huele a herida y desgarrar, Miss Turner; o tal vez, Miss Edmons, ve lo español como un beso apasionado.

mas ediferentes, nuestros cuartos amuy ciertos. Y, aparte, los hermosos ojos cauderos de Miss Turner casan más que dicen, más que decir, turban:

—Primero, conocer a ese muchacho español, y luego, intercambiar con él algunas escenas de nuestras colecciones de ideas. Tendría que tratarlo.

Nos figuramos que clase de estremecedor trato darían a un muchacho español, los ojos de Miss Turner, día a día.

Miss Lurf pondría en el íntimo equilibrio de su corazón, al parir, un pintor de España, como Goya.

—Un achico castellano que pinta esculturas, de la clase del Greco— escogería Miss Any Haver como vivo recuerdo de España.

Un hombre de aquí, que piensa las cosas, apor lo derechos y las escribes formidable, igual que Ortega —se facturaría para casa Miss Gant.

—Yo, como así morenos, que escriba a puñetazos. Un campeón con el punch de Unamuno, para quedarme K. O. en esta tierra, —reclama Miss Wallis.

Y Margaret Edmons se declara súbitamente a su amor español:

—Para siempre, un poeta como Lorca!

Margaret de California, importante mujer, sería tentación: El señor Fernández Marcos, doctor en Ciencias Políticas, muy graduado en idiomas, nos ayuda a decirles que, si ellas redajasen algo en su demanda, nosotros podríamos presentarles algunos amigos que pintan o escriben y, tal vez, responderían a los gustos estéticos de la Universidad Americana.

—Y vivir aquí, en una casa con detalles! Luego, todos amigos en la taberna! ¡Qué bien!

—siente Miss Wallis.

Pero no hay tiempo para la Operación Universidad Americana— Café Gijón.

Ellas se marchan demasiado pronto, nos dicen Mrs. Jean Glidden, y Mrs. Wilkinson, decano aquella y Directora social está, del Finch College instalado en la casita de un gran hotel español. Y eso es lo que más sienten de España, el tenerse que marchar.

Melano PERATE Especial para Pyresa

Los precios de cotización varían muy sensiblemente. Como es lógico, en los primeros días de cada temporada suelen alcanzar el punto máximo. La media de una temporada normal es de alrededor de las trescientas pesetas el kilo. Sin duda resultaría mucho más barato si hoy fuese posible pescar tres mil salmones en un solo día, como cuentan las historias de pescadores que sucedía, tiempos atrás, en el río Navia o en cualquiera de los otros: No hay pescador que no asegure saber que en tal o cual sitio hubo un tiempo en que los trabajadores ponían como condición al ser contratados, que no se les sirviera en las comidas salmón más de dos días en la semana.

Las ocho mil y pico de licencias de pesca que hay en Asturias, se distribuyen entre profesionales y deportistas. Los profesionales, que más se les conoce por ribereños, poseen una licencia que les permita vender los salmones que capturan y pescar todos los días, con excepción de sábados, domingos y otros festivos. Los deportistas pueden pescar cualquier día, pero les está prohibido vender la pesca. Esas son las diferencias entre profesionales y deportistas, en cuanto a fechas y venta de la pesca. En otro orden, existen también unas distinciones con respecto a los lugares del río en que unos y otros pueden pescar. Tanto los profesionales como los deportistas pueden pescar en "río libre". Ahora bien, hay unas reservas o cotos en los que sólo se

## CASA ROJALS



MUDANZA - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 3-Tel. 12327-Palma

### ahora hay Cello

más moderno más práctico más económico

"Cello" se ha convertido en un elemento insustituible para multitud de aplicaciones.

"Cello", la marca que introdujo en España la cinta adhesiva (licencia SIDAC), que fabrica en su calidad más transparente, con un grado óptimo de adherencia y resistencia.

sujeta en el acto, por contacto

Pida marca Cello cuando compre cello